

**SOLICITUD DE PROPUESTA (SdP)  
CHL/SDP/122/2021**

Estimado oferente	FECHA: <b>09 de agosto del 2021</b>
	REFERENCIA: <b>Servicio de diseño, elaboración, mantención y soporte de una página web interactiva y educativa sobre la iniciativa narradores, compuesta por un tour virtual de la ciudad de Antofagasta y Taltal</b>

Estimado señor/Estimada señora:

Nos es grato dirigirnos a usted a fin de solicitarle la presentación de una Propuesta para la provisión de servicios de la **Servicio de elaboración, diseño, mantención y soporte de una página web interactiva y educativa sobre la iniciativa narradores, compuesta por un tour virtual de la ciudad de Antofagasta y Taltal.**

En la preparación de su Propuesta le rogamos utilice y rellene el formulario adjunto en el Anexo 2.

Su Propuesta deberá ser presentada hasta el día **30 de agosto de 2021 a las 23:59 horas** por correo electrónico que se indica a continuación: presentación de propuesta al proceso **CHL/SDP/122/2021**, Dirección oficial de presentación electrónica: [licitaciones.cl@undp.org](mailto:licitaciones.cl@undp.org)

Su Propuesta deberá estar redactada en español -Chile y será válida por un periodo mínimo de **120 días**.

En el curso de la preparación de la Propuesta, será responsabilidad de usted asegurarse de que llegue a la dirección antes mencionada en la fecha límite o con anterioridad a dicha fecha. Las propuestas recibidas por el PNUD fuera del plazo indicado, por cualquier razón, no serán tomadas en consideración. Si presentas tu Propuesta por correo electrónico, le rogamos se asegure de que está debidamente firmada y salvaguardada en formato pdf, libre de cualquier tipo de virus o archivos dañados.

Los servicios propuestos serán revisados y evaluados en base a su integridad y ajuste a la Propuesta, y en su capacidad de respuesta a los requisitos de la SdP y todos los restantes anexos que detallan los requisitos del PNUD.

La Propuesta que cumpla con todos los requisitos, se ajuste a todos los criterios de evaluación y ofrezca una mejor relación calidad-precio será seleccionada y se le adjudicará el Contrato. Toda oferta que no cumpla con los requisitos será rechazada.

Si hubiera una discrepancia entre el precio unitario y el precio total, el PNUD procederá a realizar un nuevo



cálculo, en el cual prevalecerá el precio unitario, y corregirá en consecuencia el precio total. Si el Proveedor de Servicios no acepta el precio final determinado por el PNUD sobre la base de su nuevo cálculo y corrección de errores, su Propuesta será rechazada.

Una vez recibida la Propuesta, el PNUD no aceptará ninguna variación de precios resultante de aumento de precios, inflación, fluctuación de los tipos de cambio o cualquier otro factor de mercado. En el momento de la Adjudicación del Contrato u Orden de Compra, el PNUD se reserva el derecho de modificar (aumentar o disminuir) la cantidad de servicios y/o bienes, hasta un máximo de un veinticinco por ciento (25%) de la oferta total, sin cambios en el precio unitario ni en las restantes condiciones.

Todo Contrato u Orden de Compra emitido como resultado de esta SdP estará sujeto a las Condiciones Generales que se adjuntan al presente documento. El mero acto de presentación de una Propuesta implica que el Proveedor de Servicios acepta sin reparos los Términos y Condiciones Generales del PNUD, que se indican en el Anexo 3 de la presente SdP.

Rogamos tener en cuenta que el PNUD no está obligado a aceptar ninguna propuesta, ni a adjudicar ningún contrato u orden de compra. Tampoco se hace responsable de los costos asociados a la preparación y presentación de las propuestas por parte de los contratistas de servicios, con independencia de los efectos o la manera de llevar a cabo el proceso de selección.

El procedimiento de reclamo para proveedores establecido por el PNUD tiene por objeto ofrecer la oportunidad de apelar a aquellas personas o empresas a las que no se les haya adjudicado una orden de compra o contrato en el marco de un proceso de contratación competitivo. Si usted considera que no ha sido tratado con equidad, puede encontrar información detallada sobre los procedimientos de reclamo en el siguiente enlace:

<http://www.undp.org/content/undp/en/home/operations/procurement/business/protest-and-sanctions.html>

El PNUD insta a todos los potenciales contratistas de servicios a prevenir y evitar los conflictos de intereses, informando al PNUD si ellos o cualquiera de sus filiales o miembros de su personal han participado en la preparación de los requisitos, el diseño, la estimación de costos o cualquier otra información utilizada en este SdP.

El PNUD practica una política de tolerancia cero ante el fraude y otras prácticas prohibidas, y está resuelto a impedir, identificar y abordar todos los actos y prácticas de este tipo contra el propio PNUD o contra terceros participantes en actividades del PNUD. Asimismo, espera que sus contratistas de servicios se adhieran al Código de Conducta de los Contratistas de las Naciones Unidas, que se puede consultar en este enlace:

[https://www.un.org/Depts/ptd/sites/www.un.org.Depts.ptd/files/files/attachment/page/2014/February%202014/conduct\\_spanish.pdf](https://www.un.org/Depts/ptd/sites/www.un.org.Depts.ptd/files/files/attachment/page/2014/February%202014/conduct_spanish.pdf)

Le agradecemos su atención y quedamos a la espera de sus propuestas.

Atentamente le saluda,

**Claudia Mojica**  
**Representante Residente PNUD Chile**



## Anexo 1 DESCRIPCIÓN DE REQUISITOS

Contexto de los requisitos	<p><b>Marco general y conceptual</b></p> <p>Las medidas de adaptación al cambio climático son cruciales para reducir el riesgo de pérdidas humanas y materiales en zonas costeras. En América Latina y el Caribe (ALC), la capacidad de adaptación es bastante diversa. Trece de 33 países tienen una capacidad de adaptación baja y muy baja. El cambio climático proyectado aumentará el nivel del mar, modificará e intensificará los períodos estacionales de lluvia y sequía, y resultará en eventos climáticos más fuertes y frecuentes como tormentas costeras. Esto, a su vez, intensificará los riesgos hidrometeorológicos y desastres como inundaciones, flujos de lodo y deslizamientos de tierra, y producirá víctimas y pérdidas económicas y de infraestructura.</p> <p>En este contexto, el Banco de Desarrollo de América Latina (CAF) y el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) con el financiamiento del Fondo Internacional de Adaptación (FA), en conjunto con los países de Chile y Ecuador, implementarán el proyecto <b>“Reducción de la vulnerabilidad climática y el riesgo de inundación en áreas urbanas y semi urbanas costeras en ciudades de América Latina”</b>. Chile es un país altamente vulnerable al cambio climático, cumpliendo con la mayoría de los nueve criterios de vulnerabilidad enunciados por la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC), en su artículo 4, número 8, sobre países que se consideran especialmente vulnerables: cuenta con áreas de borde costero de baja altura; con zonas áridas, semiáridas; zonas con cobertura forestal y zonas expuestas al deterioro forestal; es un país propenso a desastres naturales; presenta zonas propensas a la sequía y la desertificación; presenta zonas urbanas con problemas de contaminación atmosférica; y zonas de ecosistemas frágiles, incluidos los sistemas montañosos</p> <p>El proyecto se centra en los impactos del riesgo climático en tres ciudades costeras de Chile y Ecuador. Su objetivo es reducir la vulnerabilidad a inundaciones, flujos de lodo y deslizamientos de tierra relacionados con el clima en estas ciudades costeras – Antofagasta y Taltal en Chile y Esmeraldas en Ecuador - mediante la incorporación de un enfoque basado en el riesgo para la adaptación, construyendo acciones colaborativas y creación de redes, y el desarrollo de una cultura de adaptación. Además, este proyecto contribuirá a generar lecciones sobre el aumento de la capacidad de adaptación para ser útil</p>
----------------------------	---



	<p>en las ciudades costeras de América Latina y El Caribe. Chile y Ecuador han acordado colaborar e implementar conjuntamente un enfoque de aprendizaje de acción para abordar los problemas de la adaptación al cambio climático en las ciudades costeras.</p> <p>Para esto se han identificado tres resultados o componentes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Componente 1;</b> se enfocará en acciones prioritarias para aumentar la resiliencia en ciudades costeras. Se generarán cuatro productos: integrando la Reducción de Riesgos de Desastres (RRD) en la planificación local, apoyando en el diseño de infraestructura que incorpore variables relacionadas con el clima, mejorando el monitoreo del clima y fortaleciendo los sistemas existentes de alerta temprana y respuesta.</li> <li>- <b>Componente 2;</b> se enfocará en fortalecer las capacidades de los funcionarios de los gobiernos locales y comunidades para incorporar la RRD y la adaptación al cambio climático, así como en fortalecer las conexiones entre las comunidades y el gobierno local y nacional. Se generarán dos productos, desarrollando un curso de capacitación en línea sobre adaptación basada en el riesgo para funcionarios municipales y gubernamentales y personal técnico, e implementando estrategias de comunicación y educación para aumentar la conciencia local y contribuir a la construcción de la memoria cultural. El curso en línea estará abierto a profesionales de otras ciudades costeras de América Latina y el Caribe.</li> <li>- <b>Componente 3;</b> se enfocará en nutrir las comunidades de práctica del proyecto y documentar y diseminar las lecciones. Será la columna vertebral del proyecto que permita poner en práctica el aprendizaje colectivo sobre temas de riesgos y vulnerabilidad climática., es decir, Lecciones aprendidas y mejores prácticas para reducir la vulnerabilidad a inundaciones, deslizamientos de tierra y flujos de lodo relacionados con el clima, sistematizadas y difundidas a otras ciudades costeras”.</li> </ul> <p>Este componente se enfocará en establecer comunidades de práctica entre los grupos de influencia del proyecto, tanto en Chile como en Ecuador entre las ciudades objetivo (Antofagasta y Taltal-Chile y Esmeraldas-Ecuador), de manera de documentar y diseminar las lecciones aprendidas o las experiencias adquiridas. Las comunidades de práctica permitirán el desarrollo de aprendizajes colectivos sobre temas específicos que abordará el proyecto.</p> <p>Para esta iniciativa es prioritario contar con un eje comunicacional y educativo, que sea estratégico y abarque todas la dimensiones y áreas en la ejecución del proyecto tanto en Chile como en Ecuador, que permita dar visibilidad y difusión de las actividades, por otro lado, ser</p>
--	--



	<p>un eje conductor para potenciar la comunicación y sinergias entre los distintos socios estratégicos en la implementación del proyecto. (Ministerios, Municipios, agencias de implementación, otros servicios públicos y comunidad), y que, además, tenga incorporado consideraciones y un enfoque basado en género.</p> <p>El proyecto contribuye a implementar la política ambiental nacional de Chile expresada en el Plan Nacional de Adaptación del Ministerio de Medio Ambiente y el Plan de Acción Nacional de Cambio Climático 2017-2022. Además, se vincula con el Plan de Adaptación y Mitigación de los Servicios de Infraestructura al Cambio Climático, del Ministerio de Obras Públicas. En el caso de Ecuador, el proyecto contribuye a implementar la Estrategia Nacional de Cambio Climático de Ecuador desarrollada por el Ministerio de Ambiente en el año 2012 y la Estrategia Municipal de Mitigación y Adaptación al Cambio Climático de Esmeraldas del 2011.</p> <p>La estrategia general del proyecto se basa en fortalecer las capacidades de las autoridades y comunidades locales para diseñar y construir ciudades resilientes, y generar y compartir conocimiento en estas materias.</p> <p>Los principales elementos de la estrategia son:</p> <p><b>a. Desarrollar experiencia sobre cómo construir mejor para resistir los peligros relacionados con el clima.</b> Esto incluye (i) actualizar los diseños del plan de aguas pluviales y las obras de protección de Antofagasta para Quebrada Bonilla, y las obras de Esmeraldas para estabilizar el Cerro Gatazo, con incorporación de escenarios climáticos y (ii) construir las obras públicas en Quebrada Bonilla y Cerro Gatazo. Estas acciones facilitarán el aprendizaje sobre la incorporación de la variable clima en las obras de protección. Además, se preparará un plan de infraestructura verde para Esmeraldas, y se implementará un primer elemento en Cerro Gatazo para complementar las obras de infraestructura gris.</p> <p><b>b. Mejorar la preparación ante desastres mediante</b> (i) la mejora del monitoreo climático en la ciudad de Esmeraldas mediante el uso de estaciones hidro meteorológicas y/o radares meteorológicos, un sistema de detección de tormentas en Antofagasta junto con un mayor número de estaciones meteorológicas para anticipar situaciones de riesgo y ganar tiempo para alertar a la población local, y (ii) fortalecer la participación de grupos locales, incluyendo la instalación de sirenas para alertar sobre el peligro, publicitar mapas de evacuación y establecer simulacros públicos de emergencia para promover una</p>
--	--



	<p>respuesta rápida y efectiva a inundaciones y flujos de lodo.</p> <p><b>c. Preparar un curso regional de capacitación en línea sobre la adaptación basada en el riesgo para los funcionarios municipales y el personal técnico de las ciudades costeras.</b> Esto contribuirá a fortalecer las capacidades locales y empoderar a los funcionarios municipales en la importancia de la incorporación de la reducción del riesgo de desastres a nivel local.</p> <p><b>d. Aumentar la conciencia y empoderar a las comunidades locales</b> a través de las estrategias de relacionamiento comunitario y el desarrollo de una iniciativa de narradores para fortalecer la memoria cultural para la RRD relacionada con el clima.</p> <p><b>e. Compartir lecciones a través de la documentación sistemática,</b> intercambio y diseminación de experiencias y aprendizajes en cada país, entre los dos países y con otras ciudades costeras de LAC.</p> <p>De acuerdo al componente 2, el Producto 6 “Población local y personal de gobierno local con una mayor conciencia de los riesgos relacionados con el clima (inundaciones, deslizamientos de tierra, flujos de lodo, entre otros)”. Para cumplir con este producto, se implementarán estrategias de educación y comunicación. Como parte de la estrategia de educación se implementará la “iniciativa narradores” que permita el fortalecimiento de la memoria cultural para la reducción de riesgo de de desastre relacionado con el clima.</p> <p><b>Iniciativa Narradores</b> El proyecto apoyará la adaptación del concepto de "narrador" utilizado en Japón a las condiciones locales en Chile. Narradores es una herramienta para mantener una memoria viva de eventos pasados y para transferir conocimiento a las nuevas generaciones (es decir, construir memoria cultural). Fue desarrollado y aplicado en la ciudad de Nishinomiya después del devastador Gran Terremoto Hanshin de 1995. Un piloto de la metodología de los narradores fue probado en Valdivia (Chile) entre 2012 y 2014 en cooperación con la Agencia de Cooperación Internacional de Japón (JICA).</p> <p>La iniciativa de los narradores se basará en los tres lineamientos de la estrategia de educación y relacionamiento comunitario género, inclusión social, interculturalidad. Por lo tanto, se alentará a las mujeres, los niños, las personas mayores y las personas con discapacidad a integrar esta iniciativa. Además, se considerará sus necesidades particulares (por ejemplo, lenguaje de señas, subtítulos)</p>
--	--



	<p>se tendrán en cuenta para el diseño de las diversas actividades. Las capacidades y la experiencia de las personas mayores serán cruciales para la iniciativa de los narradores. Son un repositorio de conocimiento y preservadores de la identidad cultural y social.</p> <p>Para la ejecución de la iniciativa narradores se requiere el servicio de elaboración, diseño, mantención y soporte de una página web interactiva y educativa sobre la iniciativa narradores, compuesta por un tour virtual de la ciudad de Antofagasta con la información referente al aluvión de Antofagasta ocurrido el 18 de junio de 1991, y el aluvión de Taltal.</p>
<p>Organismo asociado del PNUD en la implementación</p>	<p><b>Ministerio del Medio Ambiente (MMA)</b></p>
<p>Breve descripción de los servicios solicitados</p>	<p>El <u>objetivo general</u> de los servicios solicitados es diseñar, implementar, mantener, y entregar soporte a una página web interactiva y educativa sobre la iniciativa narradores, compuesta por un tour virtual de la ciudad de Antofagasta y Taltal que dé cuenta de las zonas afectadas por el aluvión, además la página estará compuesta por la información del proyecto, imágenes, videos y relatos de personas que fueron afectadas por el aluvión, recursos multimedia, formulario para que los usuarios se puedan sumar a la comunidad de narradores, calendario para que los usuario puedan inscribir su respectiva visita online</p> <p>Los <u>objetivos específicos</u> son:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1. Desarrollo de una página web autoadministrable, que incluya dominio .cl, .org o .com.</b> Debe ser compatible con PC, Tablet y Smartphones (Android y IOS), la página web se debe ajustar a los dispositivos móviles de forma que todos los menús opciones u botones tengan el mismo comportamiento que en su versión de escritorio. La página web estará compuesta por lo menos por las siguientes secciones. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inicio: Se incluirá información respecto del proyecto, iniciativa narradores, simulación de aluvión en 3d, cabe mencionar que la elaboración de la simulación lo coordinará el equipo del proyecto, y el servicio de consultoría debe incorporarlo en la página web.</li> <li>• Tour Virtual: Se debe incorporar un recorrido virtual, de 35 puntos de interés afectados por el aluvión en la ciudad de</li> </ul> </li> </ol>





	<p>Antofagasta en 1991 y 15 puntos de interés afectados por el aluvión en Taltal el 2015.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comunidad narradores: Esta sección se dispondrá de imágenes, videos y relatos de personas que fueron afectados por el aluvión.</li> <li>• Recursos Multimedia: Esta sección se deben incorporar registros de videos de YouTube, videos del proyecto, registro de diarios, notas de prensa vinculadas con el aluvión de 1991 y el de 2015. La búsqueda de material estará a cargo del servicio de consultoría, con apoyo del equipo del proyecto.</li> <li>• Súmate a la comunidad: En esta sección se debe proponer un formulario que permita a los/as usuarios/as enviar su relato alusivo al aluvión, o su opinión. Se debe considerar que al agregarse mediante a un formulario esto quede almacenado en un listado de distribución de noticias o newsletter.</li> <li>• Inscribe tu visita. En esta sección la página web debe poder manejar gestión agendamiento a diferentes fechas y horarios, se debe considerar anulación de agendamiento, envío de correo de confirmación.</li> <li>• La página web se debe vincular con las redes sociales de Facebook, Instagram, Twitter, LinkedIn.</li> </ul> <p><b>2. Producción audiovisual de un tour virtual en 360° de puntos afectados por el aluvión de 1991 en Antofagasta y el aluvión del 2015 en Taltal.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se debe elaborar un tour virtual en 360°, con (35) puntos de interés que fueron afectados por el aluvión de 1991 en Antofagasta, el cual debe ser incorporado en la página web. Cabe mencionar que el equipo del proyecto indicará los puntos de interés, a modo de referencia algunos puntos son:             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sector Quebrada la Cadena (Villa el Salto)</li> <li>• Sector Quebrada Salar del Carmen.</li> <li>• Sector Quebrada Baquedano.</li> <li>• Sector Quebrada “El Ancla”</li> </ul> </li> <li>• Se debe elaborar un tour virtual en 360°, con (15) puntos de interés que fueron afectados por el aluvión de 2015 en Taltal, el cual debe ser incorporado en la página web. Cabe mencionar que el equipo del proyecto indicará los puntos.</li> <li>• Para el levantamiento de los puntos de interés se debe considerar registros de vía aérea, imágenes esféricas o 360° y registro por tierra con cámara escáner según los requerimientos del proyecto.</li> <li>• Por cada punto de interés se debe registrar e incorporar la</li> </ul>
--	---





	<p>imagen de perfil de (1) narrador o narradora de referencia, quien comentará lo sucedido en mencionado punto, por lo cual se debe grabar el relato y realizar la respectiva transcripción, mencionado requerimiento a cargo del servicio de consultoría. Las coordinaciones con los/as narradores para las fotos y grabaciones de audio, estará a cargo del equipo del proyecto, los registros estarán a cargo del servicio de consultoría.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Además en la plataforma web y en los puntos de interés se debe insertar material informativo y digital como fotografías, textos, relatos y links relacionados.</li> <li>• Se debe considerar que cada sección del tour virtual, y plataforma web que contenga relatos o información, debe incorporar voz en off, subtítulos, para que sea una plataforma inclusiva.</li> </ul> <p><b>3. Elaboración y actualización de contenidos de la plataforma web y del tour virtual, que permita a los usuarios interactuar de una forma didáctica.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La propuesta debe considerar una mantención de la página web por 4 años.</li> <li>• Respecto de las actualizaciones de contenidos el primer año se deben realizar (4) actualizaciones, el segundo año (4) actualizaciones, y tercer y cuarto año (2) actualizaciones respectivamente.</li> <li>• El servicio de producción debe considerar las grabaciones de relatos, fotos, videos que se incluirán en el tour virtual de los 35 puntos de interés en Antofagasta y 15 puntos de interés de Taltal.</li> <li>• Por cada punto de interés debe ir la imagen de perfil de un narrador o narradora, quien comentará lo sucedido en mencionado punto. Las coordinaciones con los/as narradores para las fotos y grabaciones de audio, estará a cargo del equipo del proyecto.</li> </ul>
--	--



<p>Relación y descripción de los productos esperados</p>	<p>Los siguientes son los productos esperados para cumplir los objetivos de la presente consultoría:</p> <p><b>Producto 1. Informe de plan de trabajo ajustado, y propuestas de plantilla de página web y estructura general de diseño.</b></p> <p>El informe deberá contener:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plan de trabajo ajustado que contenga la metodología que utilizará para la elaboración de los productos.</li> <li>• Carta gantt que indique las actividades y plazos en los cuales se ejecutará y presentará los productos.</li> <li>• Plan de contingencia de respuesta ante fallas o caídas del sistema, para establecer la continuidad del servicio, con sus respectivos protocolos de emergencia.</li> <li>• Propuestas de plantilla de la página web, que permitan incorporar el tour virtual, las respectivas pestañas al menos (6) que debe poseer, y las subcategorías.</li> <li>• Se debe indicar en el informe la infraestructura que se va a utilizar y tareas a realizar en la plataforma web, en base a los siguientes requisitos:</li> <li>• Dominio con alojamiento o servicio de hosting Debe incluirse el proveedor de hosting por 4 años, respectó de la capacidad de almacenamiento de la página web, el servicio de consultoría debe proponer la capacidad adecuada, para almacenar la información de la página como tal, y el tour virtual.</li> <li>• Dirección para cargar archivos FTP. Debe incluirse la dirección para cargar archivos, para ello es necesario de una URL nombre de usuario y contraseña donde se guarda la información del sitio. (FTP: refiere a las carpetas para guardar la información de la página web).</li> <li>• Tipo de servidor. Se debe incluir el tipo de servidor, que refiere al lenguaje en el que se debe programar la página y el servidor debe ser compatible.</li> <li>• Capacidad del servidor, el espacio de almacenamiento debe ser el necesario para alojar la página web con el tour virtual.</li> <li>• Base de datos. El servicio debe incluir sistema de almacenamiento de información en red que puede ser MySQL, Oracle o SQL Server.</li> <li>• Creación de un JOB En el sitio web se debe considerar la creación de un JOB (tarea programada) que respalde la base de datos de forma diaria, ya que debido a las múltiples amenazas que reciben este tipo de plataformas es la única manera de asegurar la continuidad de la página en el caso que se produzca un eventual suceso.</li> </ul>
--	---



	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certificado SSL. (Secure Sockets Layer o capa de conexión segura). Debe incluirse el certificado SSL para considerarse un sitio de confianza. El SSL es un estándar de seguridad global que permite la transferencia de datos cifrados entre un navegador y un servidor web. Para buscadores como Google significa que el sitio web es una página de confianza y que le permite posicionarla en los primeros sitios del buscador.</li> <li>• Herramientas de Posicionamiento SEO de sitio web: Debe incluirse herramientas de posicionamiento SEO, el hosting debe contener herramientas de analítica para medir el tráfico de sitio web, por el mismo valor presupuestario; en este sentido, debe registrarse el sitio web en Google analytics, para el efecto, se requiere una cuenta de correo electrónico de gmail a la hora de comprar el hosting, para que el correo se vincule a la cuenta de Google analytics, asimismo, se debe instalar un plugin que conecte con la información de analytics.</li> </ul> <p><b>Producto 2. Informe de propuesta maqueta de página web y tour virtual y sus respectivos contenidos.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El servicio de consultoría debe entregar un bosquejo de todas las vistas de la página, identificando color a utilizar, logos y disposición de contenidos. Además deberá incorporar una maqueta preliminar de diseño colores, logos del tour virtual, con la propuesta y disposición del contenido en los puntos de interés de Antofagasta y Taltal.</li> <li>• El servicio de consultoría deberá realizar un mapeo de temas de acuerdo a la plantilla a utilizar.</li> <li>• Redacción de contenidos, de acuerdo a las secciones contempladas de la página web en conjunta revisión con el equipo del proyecto.</li> <li>• Registro audiovisual de los narradores que se incluirán en el tour virtual se debe contemplar (Registro fotográfico, grabación de relato, transcripción de relato)</li> <li>• Subir los contenidos a la página web.</li> </ul> <p><b>Tour Virtual</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se debe entregar una maqueta de tour virtual que incorpore dos zonas tano para Antofagasta, como para Taltal y cual será posible navegar según los requerimientos del usuario.</li> <li>• Se debe entregar una maqueta de la estructura de cada uno de los puntos de interés que incorpore una toma en 360°, imagen, relato y audio.</li> <li>• Se debe incorporar el tour virtual en la página web.</li> <li>• Actualización de contenidos.</li> </ul>
--	---



	<p><b>Producto 3. Informe de registro audiovisual de grabación de los puntos de interés a incluir en el tour virtual</b> Informe que debe dar cuenta del registro audiovisual de cada uno de los puntos de interés (35) en Antofagasta y (15) en Taltal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Registros vía área con imágenes esféricas o 360°.</li> <li>• Registros por tierra con cámara escáner 360° según necesidad y requerimientos.</li> </ul> <p><b>Producto 4. Informe de avance de registro audiovisual de narradores.</b> Se contemplan (35) narradores en Antofagasta y (15) en Taltal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Registro de imagen de perfil del narrador o narradora.</li> <li>• Registros del relato del narrador sobre lo sucedido en el aluvión en formato texto y audio.</li> </ul> <p><b>Producto 5: Informe testeo y prueba de página web y tour virtual</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se deberá testear y probar la página en los distintos dispositivos móviles, y revisar acceso y disposición cada uno de los links, botones, y verificar la información requerida.</li> </ul> <p><b>Producto 6: Informe de versión inicial de página web y tour virtual.</b> Se debe presentar la página web en su versión final, previamente aprobada por el equipo del proyecto podrá emitir sus observaciones a la misma. <b>IMPORTANTE:</b> La página web debe adquirirse a nombre de PNUD y debe entregarse derecho de propiedad total al proyecto y/o PNUD.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacitación y manual de uso.</li> <li>• El consultor debe realizar una capacitación de al menos 2 horas dirigida al equipo del proyecto.</li> <li>• Deberá entregar un documento digital de uso y manual de la página web y del tour virtual.</li> <li>• Deberá entregar un video explicativo manual para actualizar página web.</li> <li>• Deberá entregar un video explicativo manual para actualizar los contenidos del tour virtual.</li> <li>• Deberá entregar un video promocional para que la comunidad visite la página web, el video debe tener una duración acorde para ser difundido en redes sociales.</li> </ul> <p><b>Actualizaciones</b> Las actualizaciones, corresponden a la subida de contenido a la página web y al tour virtual, y se deben coordinar previamente con la unidad del proyecto.</p> <p><b>Importante: Cabe mencionar que la consultoría comprende el registro</b></p>
--	---

	<p><b>audiovisual de:</b>  <b>35 puntos de interés y 35 narradores/as en Antofagasta.</b>  <b>15 puntos de interés y 15 narradores/as en Taltal.</b>  <b>Sí en el primer año no se logra completar, se debería completar en el transcurso de la consultoría.</b>                  Registros audiovisuales de contenidos adicionales, estarán a cargo del proyecto.</p> <p><b>Producto 7: Informe actualizaciones</b>  <b>Primer semestre (Año 1)</b>                  En el año 1 una vez implementada la puesta en marcha de la página web con el tour virtual, se realizarán (2) actualizaciones de contenido en el primer semestre. Una vez finalizado el proceso de actualizaciones la consultoría deberá enviar el respectivo informe, con la información sistematizada del trabajo realizado y además deberá incluir el reporte de estadísticas, interacciones, visitas de la página web.</p> <p><b>Producto 8: Informe actualizaciones</b>  <b>Segundo semestre (Año 1)</b>                  En el año 1 una vez implementada la puesta en marcha de la página web con el tour virtual, se realizarán (2) actualizaciones de contenido en el segundo semestre. Una vez finalizado el proceso de actualizaciones la consultoría deberá enviar el respectivo informe, con la información sistematizada del trabajo realizado y además deberá incluir el reporte de estadísticas, interacciones, visitas de la página web.</p> <p><b>Producto 9: Informe actualizaciones</b>  <b>Primer semestre (Año 2)</b>                  En el año 2 se realizarán (2) actualizaciones de contenido en el primer semestre. Una vez finalizado el proceso de actualizaciones la consultoría deberá enviar el respectivo informe, con la información sistematizada del trabajo realizado y además deberá incluir el reporte de estadísticas, interacciones, visitas de la página web.</p> <p><b>Producto 10: Informe actualizaciones</b>  <b>Segundo semestre (Año 2)</b>                  En el año 2 se realizarán (2) actualizaciones de contenido en el segundo. Una vez finalizado el proceso de actualizaciones la consultoría deberá enviar el respectivo informe, con la información sistematizada del trabajo realizado y además deberá incluir el reporte de estadísticas, interacciones, visitas de la página web.</p> <p><b>Producto 11: Informe actualizaciones</b>  <b>Primer semestre (Año 3)</b></p>
--	---



	<p>En el año 3 se realizará (1) actualización de contenido en el primer semestre. Una vez finalizado el proceso de actualizaciones la consultoría deberá enviar el respectivo informe, con la información sistematizada del trabajo realizado y además deberá incluir el reporte de estadísticas, interacciones, visitas de la página web.</p> <p><b>Producto 12: Informe actualizaciones Segundo semestre (Año 3)</b></p> <p>En el año 3 se realizará (1) actualización de contenido en el segundo semestre. Una vez finalizado el proceso de actualizaciones la consultoría deberá enviar el respectivo informe, con la información sistematizada del trabajo realizado y además deberá incluir el reporte de estadísticas, interacciones, visitas de la página web.</p> <p><b>Producto 13: Informe de actualizaciones Primer semestre (Año 4)</b></p> <p>En el año 4 se realizará (1) actualización de contenido en el primer semestre. Una vez finalizado el proceso de actualizaciones la consultoría deberá enviar el respectivo informe, con la información sistematizada del trabajo realizado y además deberá incluir el reporte de estadísticas, interacciones, visitas de la página web. También deberá incluir un análisis comparativo anual de estadísticas relacionado con la página web.</p> <p><b>Producto 14: Informe de actualizaciones Segundo semestre (Año 4)</b></p> <p>En el año 4 se realizará (1) actualización de contenido en el segundo semestre. Una vez finalizado el proceso de actualizaciones la consultoría deberá enviar el respectivo informe, con la información sistematizada del trabajo realizado y además deberá incluir el reporte de estadísticas, interacciones, visitas de la página web. También deberá incluir un análisis comparativo anual de estadísticas relacionado con la página web.</p> <p>IMPORTANTE: La página web debe adquirirse a nombre de PNUD y debe entregarse derecho de propiedad total al proyecto y/o PNUD.</p>
<p>Persona encargada de la supervisión de los trabajos/resultados del proveedor de servicios</p>	<p>Unidad del proyecto por medio del coordinador del proyecto, dependiente del área de Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible PNUD Chile.</p>

Frecuencia de los informes	De acuerdo con el calendario de ejecución propuesto en las presentes Bases.	
	<b>PRODUCTO</b>	<b>FECHA ESTIMADA DE ENTREGA</b>
	Producto 1. Informe de plan de trabajo ajustado, y propuestas de plantilla de página web y estructura general de diseño.	A las 3 Semanas firmado el contrato
	Producto 2. Informe de propuesta de maqueta de página web y tour virtual y sus respectivos contenidos.	A las 6 Semanas firmado el contrato
	Producto 3. Informe de registro audiovisual de grabación de los puntos de interés a incluir en el tour virtual	A las 8 Semanas firmado el contrato
	Producto 4. Informe de avance de registro audiovisual de narradores.	A las 12 Semanas firmado el contrato
	Producto 5: Informe testeo y prueba de página web y tour virtual	A las 16 Semanas firmado el contrato
	Producto 6: Informe de versión inicial de página web y tour virtual.	A las 18 Semanas firmado el contrato
	Producto 7: Informe actualizaciones Primer semestre (Año 1)	A las 35 semanas firmado el contrato
	Producto 8: Informe actualizaciones Segundo semestre (Año 1)	A las 52 semanas firmado el contrato
	Producto 9: Informe actualizaciones Primer semestre (Año 2)	A las 78 semanas firmado el contrato
	Producto 10: Informe actualizaciones Segundo semestre (Año 2)	A las 104 semanas firmado el contrato
	Producto 11: Informe actualizaciones Primer Semestre (Año 3)	A las 130 semanas firmado el contrato
	Producto 12: Informe actualizaciones Segundo Semestre (Año 3)	A las 156 semanas firmado el contrato
	Producto 13: Informe actualizaciones Primer Semestre (Año 4)	A las 182 semanas firmado el contrato
Producto 14: Informe de actualizaciones (Año 4)	A las 208 semanas firmado el contrato.	
Requisitos de los informes de avance	Todos los informes se redactarán en idioma español y deberán ser transmitidos por correo electrónico a la dirección que se especificará en el Contrato.	



Localización de los trabajos	<input type="checkbox"/> Sede del proveedor				
Duración prevista de los trabajos	215 semanas desde la firma del contrato por ambas partes.				
Fecha de inicio prevista	<input type="checkbox"/> Septiembre 2021				
Fecha y hora máxima de presentación de la propuesta	<input type="checkbox"/> <b>30 de agosto de 2021 a</b> <input type="checkbox"/> <b>las 23:59:59 hrs.</b>				
Manera aceptada de presentación de la propuesta	<input type="checkbox"/> correo electrónico				
Fecha de terminación máxima	<input type="checkbox"/> 215 semanas desde la firma del contrato por ambas partes				
Viajes previstos	<input type="checkbox"/> No aplica				
Requisitos especiales de seguridad	<input type="checkbox"/> Para el caso de reuniones presenciales el proponente debe cumplir en las restricciones y normas sanitarias entregadas por la respectiva autoridad sanitaria, en el caso de incurrir en gastos por las restricciones queda a cargo del proponente.				
Instalaciones que facilitará el PNUD (es decir, no incluidas en la propuesta de precios)	<input type="checkbox"/> PNUD no pondrá a disposición instalaciones, las reuniones serán en modalidad online, y si las condiciones sanitarias lo permiten en modalidad presencial				
Calendario de ejecución, indicando desglose y calendario de actividades y subactividades	<input type="checkbox"/> Obligatorio según cuadro				
	Producto	Fecha estimada de entrega	Fecha de revisión y aprobación de subsanaciones	Fecha de pago	Monto del pago (%)
	Producto 1. Informe de plan de trabajo ajustado, y propuestas de plantilla de página web y estructura general de diseño.	A las 3 Semanas firmado el contrato	A las 3 semanas de entregado el informe correspondiente	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	5%
	Producto 2. Informe de propuesta de maqueta de página web y tour virtual y sus respectivos contenidos.	A las 6 Semanas firmado el contrato	A las 3 semanas de entregado el informe correspondiente	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	10%
	Producto 3. Informe de registro audiovisual de	A las 8 Semanas firmado el	A las 3 semanas de entregado el informe	A las 4 semanas aprobado el informe y	10%

	grabación de los puntos de interés a incluir en el tour virtual	contrato	correspondiente	entregada la factura correspondiente	
	Producto 4. Informe de avance de registro audiovisual de narradores.	A las 12 Semanas firmado el contrato	A las 3 semanas de entregado el informe correspondiente	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	10%
	Producto 5. Informe testeo y prueba de página web y tour virtual	A las 16 Semanas firmado el contrato	A las 3 semanas de entregado el informe correspondiente	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	10%
	Producto 6. Informe de versión inicial de página web y tour virtual.	A las 18 Semanas firmado el contrato	A las 3 semanas de entregado el informe correspondiente	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	15%
	Producto 7: Informe actualizaciones Primer semestre (Año 1)	A las 35 semanas firmado el contrato	A las 3 semanas de entregado el informe correspondiente	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	5%
	Producto 8: Informe actualizaciones Segundo semestre (Año 1)	A las 52 semanas firmado el contrato	A las 3 semanas de entregado el informe correspondiente	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	5%
	Producto 9: Informe actualizaciones Primer semestre (Año 2)	A las 78 semanas firmado el contrato	A las 3 semanas de entregado el informe correspondiente	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	5%
	Producto 10: Informe actualizaciones Segundo semestre (Año 2)	A las 104 semanas firmado el contrato	A las 3 semanas de entregado el informe correspondiente	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	5%
	Producto 11: Informe actualizaciones Primer Semestre (Año 3)	A las 130 semanas firmado el contrato	A las 3 semanas de entregado el informe correspondiente	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	5%



	Producto 12: Informe actualizaciones Segundo Semestre (Año 3)	A las 156 semanas firmado el contrato	A las 3 semanas de entregado el informe correspondiente	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	5%
	Producto 13: Informe actualizaciones Primer Semestre (Año 4)	A las 182 semanas firmado el contrato	A las 3 semanas de entregado el informe correspondiente	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	5%
	Producto 14: Informe actualizaciones Segundo Semestre (Año 4)	A las 208 semanas firmado el contrato.	A las 3 semanas de entregado el informe correspondiente	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	5%
	<b>TOTAL</b>	<b>208 semanas</b>	<b>211 semanas</b>	<b>215 semanas</b>	<b>100 %</b>



Nombres y currículos de las personas participantes en la prestación de los servicios	<input type="checkbox"/> Obligatorio
Moneda de la propuesta	<input type="checkbox"/> Moneda Local, si la empresa es Chilena o tiene un representante en Chile. Dólares de los Estados Unidos si la empresa es extranjera de acuerdo con el tipo de cambio ONU a la fecha de presentación de propuestas  (Información tipo de cambio ONU disponible en: <a href="https://treasury.un.org/operationalrates/OperationalRates.php#C">https://treasury.un.org/operationalrates/OperationalRates.php#C</a>  (opción: Chile)
Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA) en la propuesta de precios	<input type="checkbox"/> Deberá incluir el IVA y otros impuestos indirectos
Período de validez de la/s propuesta/s (a partir de la fecha límite para la presentación de la propuesta)	<input type="checkbox"/> 120 días En circunstancias excepcionales el PNUD podrá pedir al Contratista que amplíe el plazo de validez de la Propuesta más allá de lo que se ha iniciado inicialmente en las condiciones de salida de esta SdP. En este caso, el Contratista confirmará la ampliación por escrito, sin ningún tipo de modificación ulterior a la Propuesta.
Cotizaciones parciales	<input type="checkbox"/> No permitidas
Condiciones de pago	Las entregas se deberán realizar en los plazos establecidos en el contrato y bajo la modalidad indicada en estas Bases de Licitación.  Será requisito para el pago, la aprobación de cada producto por parte de la Coordinación del proyecto, quien dispondrá de 10 días hábiles para revisión y formulación de observaciones. Posteriormente a este plazo la empresa consultora contará con 10 días hábiles para realizar las modificaciones y/o correcciones que le hayan sido solicitadas. En caso de persistir las observaciones, se repetirá el procedimiento de revisión antes señalado.



Sólo una vez que la coordinación del proyecto establezca que los respectivos productos cumplen con los estándares de calidad solicitados, se procederá a la aprobación y liberación de los pagos correspondientes.				
	RESULTADO	PORCENTAJE	FECHA DE ENTREGA	CONDICION PARA EL DESEMBOLSO
	Producto 1. Informe de plan de trabajo ajustado, y propuestas de plantilla de página web y estructura general de diseño.	5%	A las 3 Semanas firmado el contrato	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente
	Producto 2. Informe de propuesta de maqueta de página web, tour virtual y sus respectivos contenidos	10%	A las 6 Semanas firmado el contrato	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente
	Producto 3. Informe de registro audiovisual de grabación de los puntos de interés a incluir en el tour virtual	10%	A las 8 Semanas firmado el contrato	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente
	Producto 4. Informe de avance de registro audiovisual de narradores.	10%	A las 12 Semanas firmado el contrato	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente



	Producto 5. Informe testeo y prueba de página web y tour virtual	10%	A las 16 Semanas firmado el contrato	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente
	Producto 6. Informe de versión inicial de página web y tour virtual.	15%	A las 18 Semanas firmado el contrato	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente
	Producto 7: Informe actualizaciones Primer semestre (Año 1)	5%	A las 35 Semanas firmado el contrato	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente
	Producto 8: Informe actualizaciones Segundo semestre (Año 1)	5%	A las 52 Semanas firmado el contrato	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente
	Producto 9: Informe actualizaciones Primer semestre (Año 2)	5%	A las 78 semanas firmado el contrato	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente
	Producto 10: Informe actualizaciones Segundo semestre (Año 2)	5%	A las 104 semanas firmado el contrato.	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente
	Producto 11: Informe actualizaciones Primer Semestre (Año 3)	5%	A las 130 semanas firmado el contrato	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente
	Producto 12: Informe actualizaciones Segundo Semestre (Año 3)	5%	A las 156 semanas firmado el contrato	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente



	Producto 13: Informe actualizaciones Primer Semestre (Año 4)	5%	A las 182 semanas firmado el contrato	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente
	Producto 14: Informe actualizaciones Segundo Semestre (Año 4)	5%	A las 208 semanas firmado el contrato.	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente
Persona/s autorizadas para revisar/inspeccionar/aprobar los productos/servicios finalizados y autorizar el desembolso de los pagos.	Unidad del proyecto por medio del Coordinador Nacional del proyecto, dependiente del área de Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible PNUD Chile.			
Tipo de contrato que deberá firmarse	<input type="checkbox"/> Contrato de bienes y servicios			
Criterios de adjudicación de un contrato	<input type="checkbox"/> Mayor puntuación combinada (con la siguiente distribución: un 70% a la oferta técnica. Se evaluará la experiencia previa y el perfil de la firma consultora, las calificaciones académicas y la experiencia profesional del personal clave, el enfoque metodológico y la metodología planteada, así como el plan de trabajo propuesto; y un 30% al precio) <input type="checkbox"/> Plena aceptación de los Términos y Condiciones Generales de Contratación del PNUD (TCG). Se trata de un criterio obligatorio que no puede obviarse en ningún caso, con independencia de la naturaleza de los servicios solicitados. La no aceptación de los TCG será motivo de inadmisión de la Propuesta.			
	<b>Propuesta técnica (70%)</b> <input type="checkbox"/> Antecedentes de la empresa: 20% <input type="checkbox"/> Metodología, adecuación a las condiciones y plazos del plan de ejecución: 40% <input type="checkbox"/> Experiencia, formación Académica y nivel profesional del personal: 40%			



Criterios de evaluación de una propuesta	<i>Evaluación Técnica</i>	<i>Ponderación</i>
	Antecedentes de la empresa	20
	Metodología, adecuación a las condiciones y plazos del plan de ejecución	40
	Experiencia, formación Académica y nivel profesional del personal	40
	TOTAL	100
<p><b>Propuesta financiera (30%)</b> Se calculará como la relación entre precio de la propuesta y el precio más bajo de todas las propuestas que haya recibido el PNUD.</p>		
El PNUD adjudicará el Contrato a:	<input type="checkbox"/> Uno y sólo uno de los proveedores de servicios	
Anexos a la presente SdP <sup>2</sup>	<input type="checkbox"/> Formulario de presentación de la Propuesta (Anexo 2) <input type="checkbox"/> Contrato y Términos y Condiciones Generales / Condiciones Especiales (Anexo 3) <sup>3</sup> <input type="checkbox"/> Criterios de evaluación Técnica (Anexo 4) <input type="checkbox"/> Formulario Información del Proponente NUEVO (Anexo 5) <input type="checkbox"/> TdR detallados (Anexo 6)	
Persona de contacto para todo tipo de información (Demandas por escrito únicamente)	<p><i>Unidad de Adquisiciones</i></p> <p><a href="mailto:consultas.cl@undp.org">consultas.cl@undp.org</a></p> <p>Indicando en asunto <b>PREGUNTAS AL PROCESO CHL/SDP/122/2021</b></p> <p>Las consultas serán hasta el <b>18 agosto de 2021 (enviar en Word, sin excepción)</b> y serán respondidas el <b>20 de agosto de 2021</b>.</p> <p>Cualquier retraso en la respuesta del PNUD no podrá ser utilizado como motivo para ampliar el plazo de presentación, a menos que el PNUD decida que considera necesaria dicha ampliación y comunique un nuevo plazo límite a los solicitantes.</p>	



<p>Reunión informativa</p>	<p>Se realizará una Reunión Informativa virtual el <b>17 de agosto de 2021</b> a las <b>10:30 hrs AM de Chile Continental</b>.</p> <p>La participación en esta reunión informativa es voluntaria, sin embargo, el hecho de que los oferentes no se familiaricen debidamente con los detalles y condiciones bajo los cuales serán ejecutados los servicios, no se considerará como excusa válida para posteriores reclamaciones.</p> <p>Se habilitará la opción para oferentes de Santiago y regiones o del extranjero puedan conectarse mediante la plataforma ZOOM a la reunión informativa. El ID de la reunión para conectar ese día será enviada por correo a las empresas que se inscriban dentro del plazo</p> <p>Se solicita confirmar asistencia previamente con 12 horas de anticipación (<b>sin excepción</b>) a través del correo electrónico: <a href="mailto:consultas.cl@undp.org">consultas.cl@undp.org</a>, indicando en asunto: Participación Reunión informativa <b>CHL/SDP/122/2021</b> (si no tienen el programa se sugiere que lo instalen y/o prueben antes del día y la hora de la reunión).</p>
<p>Modalidades de Presentación de Propuestas</p>	<p>Favor tomar en consideración las siguientes indicaciones para la presentación de su propuesta:</p> <p>Para presentación electrónica:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dirección oficial de presentación electrónica: <a href="mailto:licitaciones.cl@undp.org">licitaciones.cl@undp.org</a></li> <li>• Formato: ficheros PDF únicamente. La <b>oferta financiera deberá estar protegida con contraseña</b>. La contraseña de la oferta financiera no debe ser entregada hasta ser requerida oficialmente por el PNUD.</li> <li>• Los Ficheros o carpetas deben tener los siguientes nombres y deben contener lo que se solicita en:</li> </ul> <p>Máximo dos (2) correos para la propuesta técnica nombrados:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Anexo 2: Sección A</li> <li>- Anexo 2: Sección B</li> <li>- Anexo 2: Sección C</li> <li>- Anexo 5: Formulario Información Proponente</li> </ul> <p>Un (1) Correo propuesta financiera:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anexo 2 Sección D y E Propuesta Económica (con clave).</li> <li>• Tamaño máximo de archivos por correo electrónico: 20 MB</li> <li>• Indicación obligatoria del "Asunto" en el correo electrónico: <b>CHL/SDP/122/2021</b> - (nombre de la empresa) – Oferta Técnica <b>CHL/SDP/122/2021</b> - (nombre de la empresa) – Oferta Financiera</li> <li>• Certificación/Firma digital: la Oferta Técnica y Financiera deben estar debidamente firmadas.</li> </ul> <p>Zona horaria a tener en cuenta: Hora Oficial de Chile Continental (GMT: -</p>



	<p>3 Hrs).</p> <p>Otras condiciones para propuestas electrónicas: La propuesta técnica y financiera debe enviarse de forma separada y firmadas electrónicamente. La propuesta financiera debe estar protegida con contraseña y ésta no debe ser enviada al PNUD hasta que sea solicitada en caso de que la propuesta técnica haya sido calificada. El Proponente tendrá 24 horas para proporcionar la contraseña solicitada por PNUD.</p>
<p>Contenido de su propuesta</p>	<p><b>Propuesta Técnica – hasta 2 correos (Versión digital)</b></p> <p>a. Portada</p> <p>b. Índice de los documentos que acompañan a la Propuesta</p> <p>c. Información para Contactar al Licitante (dirección, teléfono, fax, correo electrónico, nombre de la persona contacto);</p> <p>d. Formulario de Presentación de la Propuesta (de acuerdo con el anexo 2 totalmente lleno y debidamente firmado por la persona autorizada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Perfil de la empresa que no deberá exceder de diez (10) páginas, incluyendo folletos impresos y catálogos de productos de interés para los servicios que se vayan a prestar.</li> <li>• Certificado de Registro de la empresa, que incluya el acta constitutiva, o documento equivalente.</li> <li>• Carta oficial de nombramiento como representante local, si el Proponente presenta una Propuesta en nombre de una entidad ubicada fuera del país.</li> <li>• Estados financieros auditados y el estado de ganancias y pérdidas correspondiente al último año de ejercicio económico de la empresa.</li> <li>• Al menos tres (3) referencias o certificados de desempeño de trabajos similares o trabajos de ingeniería realizados por la empresa durante los últimos tres (3) años. Se deberán incluir los datos de contacto (email) del organismo contratante con propósito de verificación.</li> <li>• Estructura del personal propuesto, identificando claramente al coordinador, asistentes y técnicos. Declaración de rendimiento y/o cumplimiento satisfactorio de los clientes principales, en términos de valor de contrato los pasados tres (3) años. Incluir los Curricula Vitae del Personal clave.</li> <li>• Toda la información relativa a cualquier litigio, pasado y presente, durante los últimos cinco (5) años, en el que estuviera involucrado el Proponente, indicando las partes interesadas, el objeto del litigio, los montos involucrados y la resolución final, si el litigio ya concluyó</li> </ul> <p><b>Propuesta Financiera – 1 correo (versión Digital con clave)</b> Propuesta Financiera debidamente firmada por la persona autorizada.</p>



Al servicio  
de las personas  
y las naciones

	Conforme al anexo 2 de la presente SDP.
--	---

---

<sup>2</sup> Cuando la información esté disponible en la red, bastará con facilitar el enlace (URL) correspondiente.

<sup>3</sup> Se previene a los Proveedores de servicios de que la no aceptación del contenido de los Términos y Condiciones Generales (TCG) podrá ser motivo de descalificación de este proceso de adquisición.

## Anexo 2

### FORMULARIO DE PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS POR LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS<sup>4</sup>

*(La presentación de este formulario se realizará únicamente en papel de cartas de la empresa proveedora de servicios, en el que figurará el encabezamiento oficial de la misma<sup>5</sup>)*

[Insértese: lugar, fecha]

A: [Insértese: nombre y dirección del/de la coordinador/a del PNUD]

Estimado señor/Estimada señora:

Los abajo firmantes tenemos el placer de dirigirnos a ustedes para ofrecer al PNUD los siguientes servicios, de conformidad con los requisitos que se establecen en la Solicitud de Propuesta de fecha *[especifíquese]* y todos sus anexos, así como en las disposiciones de los Términos y Condiciones Generales de Contratación del PNUD. A saber:

- Anexo 2: Sección A
- Anexo 2: Sección B
- Anexo 2: Sección C

[Nombre y firma de la persona autorizada por el  
Proveedor de Servicios]

[Cargo]

[Fecha]

---

<sup>4</sup> Este apartado será la guía del Proveedor de Servicios en la preparación de su Propuesta.

<sup>5</sup> El papel de cartas oficial con el encabezamiento de la empresa deberá facilitar información detallada –dirección, correo electrónico, números de teléfono y fax– a efectos de verificación.

**A. Calificaciones del Proveedor de Servicios**

*El Proveedor de Servicios deberá describir y explicar cómo y por qué se considera la entidad que mejor puede cumplir con los requisitos de PNUD, indicando para ello lo siguiente:*

- a) Perfil: descripción de la naturaleza del negocio, ámbito de experiencia, licencias, certificaciones, acreditaciones, etc.;*
- b) Licencias de negocios: documentos de registro, certificación de pago de Impuestos, etc.;*
- c) Informe financiero auditado más reciente: cuenta de resultados y balance general que indique su estabilidad, liquidez y solvencia financieras, su reputación en el mercado, etc.;*
- d) Antecedentes: lista de clientes de servicios similares a los requeridos por el PNUD, con indicación del alcance, la duración y el valor del contrato, y referencias de contacto;*
- e) Certificados y acreditación: entre otros los certificados de calidad, registros de patentes, certificados de sostenibilidad ambiental, etc.;*
- f) Declaración por escrito de que la empresa no está incluida en la Lista Consolidada 1267/1989 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, o en la lista de la División de Adquisiciones de las Naciones Unidas o en cualquier otra lista de proveedores inelegibles de las Naciones Unidas.*

**B. Propuesta metodológica para la realización de los servicios**

*El Proveedor de Servicios debe describir cómo tiene previsto abordar y cumplir las exigencias de la SdP, y para ello proporcionará una descripción detallada de las características esenciales de funcionamiento, las condiciones de los informes y los mecanismos de garantía de calidad que tiene previstos, al tiempo que demuestra que la metodología propuesta será la apropiada teniendo en cuenta las condiciones locales y el contexto de los trabajos.*

**C. Calificación del personal clave**

*Cuando así lo establezca la SdP, el Proveedor de Servicios facilitará:*

- a) los nombres y calificación del personal clave que participe en la provisión de los servicios, indicando el rango de cada uno (jefe de equipo, personal subalterno, etc.);*
- b) en los casos en que lo establezca la SdP, facilitará los currículos que den fe de las calificaciones indicadas; y*
- c) la confirmación por escrito de cada uno de los miembros del personal manifestando su disponibilidad durante toda la extensión temporal del Contrato.*

## PRESENTACION PROPUESTA FINANCIERA

## D. Desglose de costos por entregable\*

	Entregables <i>[indíquense en los términos utilizados en la SdP]</i>	Porcentaje del precio total	Precio <i>(Suma global, todo incluido)</i>
1	Entregable 1		
2	Entregable 2		
3	....		
	Total	100%	

\*Este desglose constituirá la base de los tramos de pago

E. Desglose de costos por componente *[se trata aquí de un simple ejemplo]:*

Descripción de actividad	Remuneración por unidad de tiempo	Periodo total de compromiso	Número de personas	Tasa total
<b>I. Servicios de personal</b>				
1. Jefe de proyecto				
2. Profesional Informática				
3. Profesional diseño web				
4. Profesional comunicaciones - audiovisual				
5. Otros				
<b>II. Gastos de bolsillo</b>				
1. Viajes				
2. Viáticos				
3. Comunicaciones				
4. Reproducción de documentos				
5. Alquiler de equipo				
6. Otros				
<b>III. Otros costos conexos</b>				

*[Nombre y firma de la persona autorizada por el  
Proveedor de Servicios]*

*[Cargo]*

*[Fecha]*



## Anexo 3

## Contrato y Términos y Condiciones Generales

**Contrato de suministro de bienes y/o prestación de servicios  
entre el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo  
y «Nombre\_Empresa»**

1. País donde se entregarán los bienes y/o se prestarán los servicios: «Pais_donde_se_entregaran_bienes_yo_serv»	
2. PNUD <input type="checkbox"/> Solicitud de cotización <input type="checkbox"/> Solicitud de propuesta <input type="checkbox"/> Invitación a licitación <input type="checkbox"/> Contratación directa Número y fecha: «Proceso» fechado el «Mes_Publicación__Proceso»	
3. Referencia del Contrato (p. ej.: número de adjudicación del Contrato): CHL/BYS/2021/«Número_Contrato»	
4. Acuerdo a largo plazo: Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	
5. Objeto del Contrato: <input type="checkbox"/> bienes <input type="checkbox"/> servicios <input type="checkbox"/> bienes y servicios	
6. Tipo de servicios: “«Nombre_de_Estudio»” para Proyecto N° «N_Proyecto_Atlas»: «Nombre_Proyecto»	
7. Fecha de inicio del Contrato: «Fecha_Inicio»	8. Fecha de finalización del Contrato: «Fecha_Término»
9. Cuantía total del Contrato: CLP «Monto_Total_CLP» («Monto_Total_en_Letras») 9a. Anticipo: N/A	
10. Valor total de los bienes y/o servicios: <input type="checkbox"/> inferior a USD50.000 (servicios únicamente) – Se aplican las Condiciones Generales de Contratación del PNUD para Contratos Institucionales de minimis <input type="checkbox"/> inferior a USD50.000 (bienes o bienes y servicios) – Se aplican las Condiciones Generales de Contratación del PNUD <input type="checkbox"/> igual o superior a USD50.000 (bienes y/o servicios) – Se aplican las Condiciones Generales de Contratación del PNUD	
11. Método de pago: <input type="checkbox"/> precio fijo <input type="checkbox"/> reembolso de gastos	
12. Nombre del Contratista: «Nombre_Empresa», «RUT» Dirección: «Domicilio_Empresa» País de constitución: «Pais_Constitucion_Empresa» Sitio web: «Sitio_Web_Empresa»	



<p>13. Nombre de la persona de contacto del Contratista: «Nombre_Contacto_Contratista»                  Cargo: «Cargo_Contacto_Contratista»                  Dirección: «Domicilio_Empresa»                  Número de teléfono: «Teléfono_Empresa»                  Fax:                  Correo electrónico: «email_contacto_Contratista»</p>
<p>14. Nombre de la persona de contacto del PNUD: «Nombre_Contraparte_PNUD»                  Cargo: «Cargo_Contraparte_PNUD»                  Dirección: «Direccion_Contraparte_PNUD»                  Número de teléfono: «Telefono_Contraparte_PNUD»                  Fax:                  Correo electrónico: «email_contraparte_PNUD»</p>
<p>15. Cuenta bancaria del Contratista a la cual se transferirán los pagos:                  Beneficiario: «Nombre_Empresa», «RUT»                  Denominación de la cuenta:                  Número de cuenta: «Nº_de_Cuenta»                  Nombre del banco: «Nombre_de_Banco»                  Dirección del banco: «Dirección_de_Banco»                  Código SWIFT de identificación del banco:                  Código del banco:                  Instrucciones de enrutamiento para los pagos:</p>

Este Contrato consta de los documentos que se mencionan a continuación, los cuales, en caso de conflicto, prevalecerán uno sobre otro de acuerdo con el orden siguiente:

- 1) Esta hoja de referencia (“Hoja de referencia”).
- 2) [Condiciones Generales de Contratación del PNUD] [Condiciones generales de contratación del PNUD para contratos institucionales de minimis] **[si no es aplicable, elimine la opción y los corchetes].**
- 3) Términos de referencia (TDR) y Calendario de pagos, que incorporen la descripción de los servicios, los objetivos de productos y de desempeño, los plazos, el cronograma de pagos y la cuantía total del Contrato **[elimine la opción si no es aplicable].**
- 4) La propuesta técnica y la propuesta financiera del Contratista, fechadas **[incluya la fecha]**, según se haya establecido en el acta de la reunión de negociación, fechada **[incluya la fecha]**; estos documentos, no adjuntos al presente pero conocidos por las Partes y en su poder, forman parte integrante del presente Contrato.

Todo lo que antecede, incorporado en el presente para referencia, constituye la totalidad del acuerdo entre las Partes (el “Contrato”) y sustituye el contenido de cualesquiera otras negociaciones y/u otros acuerdos, tanto orales como por escrito, relacionados con el objeto del presente Contrato.

El presente Contrato entrará en vigor en la fecha de la última firma de la Hoja de referencia por los representantes debidamente autorizados de las Partes, y terminará en la Fecha de finalización del Contrato que se indica en la



Al servicio  
de las personas  
y las naciones

Hoja de referencia. Este Contrato solo podrá modificarse mediante un acuerdo por escrito entre los representantes debidamente autorizados de las Partes.

EN FE DE LO CUAL, los infrascritos, debidamente autorizados para ello, firmamos este Contrato en nombre de las Partes en el lugar y en la fecha que se indican a continuación.

Por el Contratista		Por el PNUD	
Firma:		Firma:	
Nombre:	«Representante_Legal»	Nombre:	
Cargo:	Representante Legal	Cargo:	PNUD Chile
Fecha:		Fecha:	

## CONDICIONES GENERALES DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato se celebra entre el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, un órgano subsidiario de las Naciones Unidas establecido por la Asamblea General de las Naciones Unidas (en lo sucesivo, el “PNUD”), por una parte, y una empresa u organización indicada en la Hoja de referencia de este Contrato (en lo sucesivo, el “Contratista”), por la otra parte.

**1. CONDICIÓN JURÍDICA DE LAS PARTES:** El PNUD y el Contratista se denominarán “Parte” en forma individual o, colectivamente, “Partes” en virtud del presente, y:

**1.1** En aplicación, entre otros instrumentos, de la Carta de las Naciones Unidas y de la Convención sobre Prerrogativas e Inmunities de las Naciones Unidas, las Naciones Unidas, comprendidos sus órganos subsidiarios, tienen plena personalidad jurídica y gozan de las prerrogativas e inmunities necesarias para el ejercicio independiente de sus funciones y la realización de sus fines.

**1.2** El Contratista tendrá la condición jurídica de contratista independiente con respecto al PNUD, y nada de lo contenido en el Contrato o relativo a éste será interpretado en el sentido de establecer o crear entre las Partes una relación de empleador y empleado o de mandante y agente. Los funcionarios, representantes, empleados o subcontratistas de cada una de las Partes no podrán ser considerados en ningún caso empleados o agentes de la otra Parte, y cada Parte será responsable únicamente de las reclamaciones resultantes de o relativas a la contratación por ella de dichas personas o entidades.

### **2. OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA:**

**2.1** El Contratista suministrará los bienes descritos en las Especificaciones Técnicas para el suministro de los bienes (en lo sucesivo, los “Bienes”) y/o prestará y completará los servicios descritos en los Términos de Referencia y el Calendario de Pagos (en lo sucesivo, los “Servicios”), con la diligencia y eficiencia debidas, y de conformidad con el presente Contrato. El Contratista también proporcionará todo el apoyo técnico y administrativo necesario para asegurar el suministro de los Bienes y/o la prestación de los Servicios de modo oportuno y satisfactorio.

**2.2** En la medida en que el Contrato involucre la adquisición de Bienes, el Contratista proporcionará al PNUD la documentación por escrito que acredite la entrega de los Bienes. La documentación probatoria de la entrega comprenderá, como mínimo, una factura, un certificado de conformidad y toda otra documentación del transporte que de algún otro modo pueda ser establecida en las Especificaciones Técnicas para el Suministro de los Bienes.

**2.3** El Contratista declara y garantiza la exactitud de cualesquiera informaciones o datos proporcionados al PNUD con el propósito de celebrar este Contrato, así como la calidad de los productos y los informes previstos en este Contrato, de conformidad con los más altos estándares profesionales y de la industria.

**2.4** Todos los plazos establecidos en este Contrato se considerarán esenciales en relación con el cumplimiento en el suministro de los Bienes y/o la prestación de los Servicios.

**3. ACUERDO A LARGO PLAZO:** Si el PNUD contrata al Contratista sobre la base de un acuerdo a largo plazo (“LTA”) según indicado en la Hoja de referencia de este Contrato, se aplicarán las siguientes condiciones:

**3.1** El PNUD no garantiza que se encargue una cantidad determinada de Bienes y/o de Servicios durante la vigencia del acuerdo a largo plazo.

**3.2** Cualquier unidad de negocio del PNUD, comprendidas, sin carácter exhaustivo, una unidad de gestión de la sede, una Oficina de País o un Centro Regional, así como cualquier entidad de las Naciones Unidas, pueden



Al servicio  
de las personas  
y las naciones

beneficiarse del acuerdo de contratación y solicitar Bienes y/o Servicios al Contratista en virtud del presente.

**3.3** El Contratista prestará los Servicios y/o suministrará los Bienes, cuando el PNUD lo solicite y registre en una orden de compra, que estará sujeta a las condiciones estipuladas en este Contrato. Para evitar dudas, el PNUD no contraerá obligaciones jurídicas respecto del Contratista hasta, y a menos, que se emita una orden de compra.

**3.4** Los Bienes y/o los Servicios estarán sujetos a los Precios reducidos que figuran en el anexo. Los precios permanecerán vigentes durante un período de tres años a partir de la fecha de inicio indicada en la Hoja de referencia de este Contrato.

**3.5** En caso de cualquier cambio técnico ventajoso y/o reducción de precios de los Bienes y/o los Servicios durante la vigencia del contrato de suma determinada, el Contratista notificará de inmediato al PNUD. El PNUD considerará los efectos de cualquier situación de esta naturaleza y podrá solicitar una enmienda en el contrato de suma determinada.

**3.6** El Contratista informará semestralmente al PNUD sobre los Bienes entregados y/o los Servicios prestados, a menos que en el Contrato se especifiquen otras condiciones. Los informes se remitirán a la persona de contacto del PNUD indicada en la Hoja de referencia del Contrato, así como a la unidad de gestión del PNUD que haya realizado una orden de compra por los Bienes y/o los Servicios comprendidos en el período pertinente al informe presentado.

**3.7** El acuerdo a largo plazo permanecerá en vigor por el período máximo de dos años y podrá ser prorrogado por el PNUD por un año adicional por mutuo acuerdo de las Partes.

#### **4. PRECIO Y MÉTODO DE PAGO:**

**4.1 PRECIO FIJO:** Si, de conformidad con la Hoja de referencia de este Contrato, se escoge el precio fijo como método de pago en contraprestación por el suministro de los Bienes y/o la prestación de los Servicios de modo completo y satisfactorio, el PNUD pagará al Contratista un importe fijo indicado en la Hoja de referencia este Contrato.

4.1.1 El importe indicado en la Hoja de referencia de este Contrato no será objeto de ningún ajuste o revisión debido a fluctuaciones de precio o de moneda, o a los costos reales incurridos por el Contratista en la ejecución del Contrato.

4.1.2 El PNUD efectuará los pagos al Contratista por los importes y conforme al cronograma de pagos establecido en los Términos de Referencia y en el Calendario de Pagos, una vez que el Contratista haya completado los productos correspondientes y tras la aceptación por parte del PNUD de las facturas originales presentadas por el Contratista a la persona de contacto del PNUD indicada en la Hoja de referencia de este Contrato, junto con la documentación de respaldo que pueda requerir el PNUD.

4.1.3 Las facturas indicarán el producto finalizado y el importe correspondiente a pagar.

4.1.4 Los pagos efectuados por el PNUD al Contratista no se considerarán como una exención al Contratista de sus obligaciones en virtud de este Contrato ni como la aceptación por parte del PNUD del suministro de los Bienes y/o la prestación de los Servicios por parte del Contratista.

**4.2 REEMBOLSO DE GASTOS:** Si, de conformidad con la Hoja de referencia de este Contrato, se escoge el reembolso de gastos como método de pago en contraprestación por el suministro de los Bienes y/o la prestación de los Servicios de modo completo y satisfactorio, el PNUD pagará al Contratista un importe que no exceda el valor total indicado en la Hoja de referencia este Contrato.

4.2.1 Dicho importe es el importe total máximo de gastos reembolsables en virtud de este Contrato. El desglose de los gastos incluidos en la Propuesta Financiera, indicados en la Hoja de referencia de este Contrato, especificará el importe máximo por cada categoría de gastos reembolsables conforme a este Contrato. El Contratista especificará en sus facturas o informes financieros (según lo requiera el PNUD) el importe de los gastos

reembolsables reales incurridos en el suministro de los Bienes y/o la prestación de los Servicios.

4.2.2 El Contratista no proveerá los Servicios ni suministrará los Bienes, ni equipos, materiales y suministros que puedan derivar en costos que excedan el importe indicado en la Hoja de referencia de este Contrato, o del importe máximo por cada categoría de gastos especificada en el desglose de gastos comprendido en la Propuesta Financiera, sin el acuerdo previo por escrito de la persona de contacto del PNUD.

4.2.3 El Contratista presentará las facturas originales o los informes financieros (según lo requiera el PNUD) correspondientes a los Bienes entregados conforme a las Especificaciones Técnicas para el suministro de los Bienes y/o a los servicios prestados de conformidad con el cronograma establecido en los Términos de Referencia y el Calendario de Pagos. Las facturas o los informes financieros indicarán los productos finalizados y el importe correspondiente a pagar. Contratista los presentará a la persona de contacto del PNUD, junto con toda documentación de respaldo de los gastos reales incurridos según se requiera en la Propuesta Financiera, o conforme lo requiera el PNUD.

4.2.4 El PNUD efectuará los pagos al Contratista una vez que el Contratista haya completado los productos indicados en las facturas originales o los informes financieros (según lo requerido por el PNUD) y tras la aceptación de tales facturas o informes financieros por parte del PNUD. Los pagos estarán sujetos a cualquier condición específica para el reembolso estipulada en el desglose de los gastos comprendidos en la Propuesta Financiera.

4.2.5 Los pagos efectuados por el PNUD al Contratista no se considerarán como una exención al Contratista de sus obligaciones en virtud de este Contrato ni como la aceptación por parte del PNUD del suministro de los Bienes y/o la prestación de los Servicios por parte del Contratista.

## 5. ANTICIPO:

5.1 Si se adeuda un anticipo al Contratista de conformidad con la Hoja de referencia de este Contrato, el Contratista debe presentar una factura original por el importe de ese anticipo una vez que las Partes hayan firmado este Contrato.

5.2 Si el PNUD debe pagar un anticipo que represente el 20% o más del valor total del Contrato, o por un importe de USD30.000 o más, a la firma del Contrato por las Partes, dicho pago estará supeditado a la recepción y aceptación por parte del PNUD de una garantía bancaria o un cheque certificado por el monto total del anticipo, válido durante la vigencia del Contrato, y de forma aceptable para el PNUD.

## 6. PRESENTACIÓN DE LAS FACTURAS Y LOS INFORMES:

6.1 El Contratista enviará por correo a la persona de contacto del PNUD todas las facturas originales, los informes financieros y cualesquiera otros informes y documentación de respaldo requeridos en virtud de este Contrato. A solicitud del Contratista, y sujeto a la aprobación del PNUD, las facturas y los informes financieros pueden enviarse al PNUD por fax o correo electrónico.

6.2 El Contratista presentará todos los informes y las facturas a la persona de contacto del PNUD especificada en la Hoja de referencia de este Contrato.

## 7. PLAZOS Y MODOS DE PAGO:

7.1 Las facturas se pagarán dentro de los treinta (30) días posteriores a la fecha de su aceptación por parte del PNUD. El PNUD hará todo cuanto esté a su alcance para aceptar una factura original o notificar al Contratista sobre su rechazo dentro de un plazo razonable desde el momento de la recepción.

7.2 Cuando se deban prestar los Servicios, además de una factura, el Contratista debe presentar al PNUD un

informe que describa en detalle los Servicios prestados en virtud del Contrato durante el período correspondiente a cada informe.

**8. RESPONSABILIDAD RESPECTO DE LOS EMPLEADOS:** En la medida en que el Contrato comprenda la prestación de algún servicio al PNUD por los funcionarios, empleados, agentes, dependientes, subcontratistas y otros representantes del Contratista (denominados colectivamente el “personal” del Contratista), se aplicarán las disposiciones siguientes:

**8.1** El Contratista será responsable y asumirá todos los riesgos y las responsabilidades en relación con su personal y sus bienes.

**8.2** El Contratista será responsable de la competencia profesional y técnica del personal que destine a trabajar en la ejecución del Contrato y elegirá a personas fiables y competentes que sean capaces de cumplir con eficacia las obligaciones estipuladas en el Contrato y que, al hacerlo, respeten las leyes y costumbres locales así como se comporten de conformidad con estrictos parámetros morales y éticos.

**8.3** Dicho personal del Contratista estará cualificado profesionalmente y, de ser necesario que trabaje con funcionarios o personal del PNUD, será capaz de hacerlo con eficacia. Las cualificaciones de todo personal que el Contratista pueda destinar o pueda proponer destinar a cumplir obligaciones estipuladas en el Contrato serán sustancialmente iguales o superiores, a las cualificaciones de cualquier personal que el Contratista hubiese propuesto originalmente.

**8.4** A elección y a la sola discreción del PNUD:

8.4.1 las cualificaciones del personal propuesto por el Contratista (por ejemplo, un *curriculum vitae*) podrán ser examinadas por el PNUD antes de que ese personal desempeñe alguna obligación estipulada en el Contrato;

8.4.2 todo personal propuesto por el Contratista para cumplir las obligaciones estipuladas en el Contrato podrá ser entrevistado por personal o funcionarios cualificados del PNUD antes de que ese personal desempeñe alguna de las obligaciones estipuladas en el Contrato; y

8.4.3 en los casos en que, en aplicación de los artículos 8.4.1 u 8.4.2 *supra*, el PNUD haya examinado las calificaciones de dicho personal del Contratista, el PNUD podrá razonablemente rehusarse a aceptar a dicho personal.

**8.5** Los requisitos especificados en el Contrato acerca del número o las cualificaciones del personal del Contratista podrán cambiar en el curso de la ejecución del Contrato. Todo cambio de esa índole se efectuará únicamente mediante previo aviso por escrito del cambio propuesto y acuerdo por escrito entre las Partes sobre dicho cambio, con sujeción a lo siguiente:

8.5.1 El PNUD podrá, en cualquier momento, solicitar, por escrito, que se retire o sustituya cualquiera de los miembros del personal del Contratista y el Contratista no rechazará injustificadamente esa solicitud.

8.5.2 Ningún miembro del personal del Contratista destinado a cumplir las obligaciones estipuladas en el Contrato será retirado o sustituido sin la conformidad previa por escrito del PNUD, que no la denegará injustificadamente.

8.5.3 La remoción o la sustitución del personal del Contratista se llevará a cabo tan rápidamente como sea posible y de manera tal que no tenga consecuencias negativas en el cumplimiento de las obligaciones estipuladas en el Contrato.

8.5.4 Todos los gastos relacionados con la remoción o la sustitución de personal del Contratista serán sufragados exclusivamente, en todos los casos, por el Contratista.

8.5.5 La solicitud por el PNUD de que se retire o sustituya personal del Contratista no será considerada una rescisión, ni total ni parcial, del Contrato, y el PNUD no tendrá ninguna responsabilidad con respecto a la remoción o la sustitución de dicho personal.

8.5.6 En caso de que la solicitud de remoción o sustitución del personal del Contratista no se basa en el





incumplimiento por parte del Contratista de las obligaciones estipuladas en el Contrato, conducta indebida del personal o en la incapacidad de dicho personal para trabajar razonablemente con los funcionarios y el personal del PNUD, entonces el Contratista no será responsable, a causa de dicha solicitud de remoción o de sustitución de personal del Contratista, de cualquier retraso en el cumplimiento por el Contratista de las obligaciones estipuladas en el Contrato que sea consecuencia sustancial de la remoción o la sustitución de dicho personal.

**8.6** Nada de lo dispuesto en los artículos 8.3, 8.4 y 8.5 *supra* se interpretará en el sentido de que cree alguna obligación del PNUD con respecto al personal del Contratista destinado a trabajar en el marco del Contrato; dicho personal seguirá estando bajo la responsabilidad exclusiva del Contratista.

**8.7** El Contratista será responsable de exigir que todo el personal que haya destinado a cumplir alguna obligación estipulada en el Contrato y que pueda tener acceso a locales u otros bienes del PNUD:

8.7.1 respete o cumpla las medidas de control de seguridad notificadas al Contratista por el PNUD, comprendidas, entre otras, una investigación de sus antecedentes penales;

8.7.2 cuando esté en locales o instalaciones del PNUD, lleve visible la identificación que los funcionarios de seguridad del PNUD hayan aprobado y proporcionado, y de que, al momento de la remoción o sustitución de dicho personal o de la rescisión o conclusión del Contrato, dicho personal devuelva inmediatamente la mencionada identificación al PNUD para que sea anulada.

**8.8** En un plazo no superior a un día laborable después de haber tomado conocimiento de que un miembro del personal del Contratista con acceso a cualquiera de los locales del PNUD ha sido inculcado por autoridades encargadas de hacer cumplir la ley de un delito que no sea una contravención de tráfico, el Contratista dará aviso por escrito para informar al PNUD sobre los detalles de las imputaciones de las que tenga conocimiento hasta ese momento y mantendrá informado al PNUD sobre todos los hechos de importancia que se produzcan relativos a la resolución de dichas imputaciones.

**8.9** Todas las operaciones del Contratista, comprendidas, sin carácter exhaustivo, el almacenamiento de equipo, materiales, suministros y repuestos, en locales o instalaciones de PNUD, se restringirán a las zonas que autorice o apruebe el PNUD. El personal del Contratista no ingresará ni atravesará ninguna zona de los locales o instalaciones del PNUD, y no almacenará ni desechará ninguno de sus equipos o materiales en dichas áreas, sin la autorización pertinente del PNUD.

**8.10** El Contratista deberá (i) establecer y mantener un plan de seguridad adecuado, que tenga en cuenta la situación de seguridad imperante en el país donde se presten los Servicios; y (ii) asumir todos los riesgos y las responsabilidades relacionados con la seguridad del Contratista y la implementación completa del plan de seguridad.

**8.11** El PNUD se reserva el derecho de verificar si dicho plan existe y sugerir modificaciones cuando sea necesario. La falta de mantenimiento e implementación de un plan de seguridad apropiado según los requisitos en virtud del presente se considerará un incumplimiento de este Contrato. No obstante, lo antedicho, el Contratista será el único responsable de la seguridad de su personal y de los bienes del PNUD bajo su custodia según lo establecido en el párrafo 8.10.

## 9. CESIÓN:

**9.1** Salvo conforme a lo dispuesto en el artículo 9.2 *infra*, el Contratista no podrá ceder, transferir, dar en prenda ni disponer de cualquier otro modo del Contrato, de ninguna Parte del Contrato, ni de ninguno de los derechos u obligaciones estipulados en el Contrato salvo previa autorización por escrito del PNUD. Ninguna cesión, transferencia, prenda o disposición de otro tipo, ni ningún intento de ponerlas en práctica, será vinculante para el PNUD. Excepto lo permitido con respecto a los subcontratistas autorizados, el Contratista no delegará ninguna de sus obligaciones estipuladas en el presente Contrato, salvo previo consentimiento por escrito del PNUD. Ninguna

delegación, o intento de delegación, no autorizada será vinculante para el PNUD.

**9.2** El Contratista podrá ceder o transferir de otro modo el Contrato a la entidad sobreviviente resultante de una reorganización de las operaciones del Contratista, *siempre y cuando*:

9.2.1 dicha reorganización no sea resultado de una quiebra, concurso de acreedores, intervención judicial u otras actuaciones similares; y

9.2.2 dicha reorganización provenga de la venta, fusión o adquisición de todos o sustancialmente todos los bienes o intereses de propiedad del contratista; y

9.2.3 el contratista notifique sin demora al PNUD dicha cesión o transferencia en la primera oportunidad que tenga de hacerlo; y

9.2.4 el cesionario o beneficiario de la transferencia acepte por escrito estar vinculado por todos los términos y condiciones del Contrato y dicho documento escrito sea facilitado al PNUD sin demora tras la cesión o transferencia.

**10. SUBCONTRATACIÓN:** En caso de que el Contratista precise de los servicios de subcontratistas para cumplir alguna de las obligaciones estipuladas en el Contrato, el Contratista obtendrá la aprobación previa por escrito del PNUD. El PNUD tendrá derecho, a su sola discreción, a examinar las cualificaciones de todo subcontratista y a rechazar a cualquier subcontratista propuesto que el PNUD considere fundadamente que no está cualificado para cumplir las obligaciones estipuladas en el Contrato. El PNUD tendrá derecho a exigir la remoción de cualquier subcontratista de los locales del PNUD sin tener que proporcionar ninguna justificación. Tales rechazos o solicitudes de remoción, en sí y por sí mismos, no darán derecho al Contratista a reclamar retrasos en la ejecución, ni a alegarlos como excusa, respecto del incumplimiento de cualquiera de las obligaciones estipuladas en el Contrato, y el Contratista será el único responsable de todos los servicios y obligaciones que presten y ejecuten sus subcontratistas. Las cláusulas de todo subcontrato estarán sujetas a todas las condiciones del Contrato y se interpretarán de tal modo que estén plenamente de acuerdo con las condiciones del Contrato.

**11. ADQUISICIÓN DE BIENES:** En la medida en que el Contrato entrañe la adquisición de Bienes, ya sea en su totalidad o en parte, y salvo disposición específica en contrario en el Contrato, se aplicarán las condiciones siguientes a todas las adquisiciones de bienes en el marco del Contrato:

**11.1 ENTREGA DE BIENES:** El Contratista entregará y pondrá a disposición los Bienes, y el PNUD recibirá los Bienes, en el lugar y en el plazo de entrega de los Bienes especificados en el Contrato. El Contratista proporcionará al PNUD la documentación del transporte (comprendidos, entre otros, los conocimientos de embarque, las guías aéreas y las facturas comerciales) según se especifique en el Contrato o, de lo contrario, según los usos y costumbres comerciales pertinentes. Todos los manuales, instrucciones, presentaciones y demás información relevante relativos a los Bienes estarán redactados en español, salvo que se especifique lo contrario en el Contrato. Salvo disposición en contrario en el Contrato, (incluido, sin carácter exclusivo, cualquier “INCOTERM” o norma comercial similar), la totalidad del riesgo de pérdida, daño o destrucción de los Bienes correrá por cuenta exclusiva del Contratista hasta la entrega material de los Bienes al PNUD, de conformidad con las condiciones del Contrato. La entrega de los Bienes no se considerará, en sí misma, como la aceptación de los Bienes por parte del PNUD.

**11.2 INSPECCIÓN DE BIENES:** Si el Contrato dispone que los Bienes pueden ser inspeccionados antes de su entrega, el Contratista notificará al PNUD cuándo dichos bienes estarán dispuestos para la inspección previa a la entrega. Sin perjuicio de cualquier inspección previa a la entrega, el PNUD o sus representantes designados para la inspección también podrán inspeccionar los Bienes al momento de la entrega para confirmar si guardan conformidad con las especificaciones aplicables u otros requisitos del Contrato. A título gratuito, se dará al PNUD o a sus representantes designados para la inspección todas las facilidades y asistencia razonables, incluido, entre

otros, el acceso a gráficos y datos de producción. Ni la realización ni la falta de realización de inspecciones de los Bienes eximirán al Contratista de su responsabilidad respecto a ninguna de las garantías ni de las obligaciones estipuladas en virtud del Contrato.

**11.3 EMBALAJE DE LOS BIENES:** El Contratista embalará los Bienes para su entrega de conformidad con las normas de embalaje más elevadas para la exportación según el tipo, las cantidades y los modos de transporte de los Bienes. Los Bienes serán embalados y marcados de manera adecuada conforme a las instrucciones estipuladas en el Contrato o, de lo contrario, según los usos y costumbres comerciales relevantes, y de conformidad con los requisitos impuestos por la legislación aplicable o por los transportistas y fabricantes de los Bienes. En particular, el embalaje indicará el número del Contrato u de la Orden de compra, además de cualquier otro dato de identificación suministrado por el PNUD o cualquier otra información necesaria para la manipulación correcta y la entrega en condiciones de seguridad de los Bienes. Salvo disposición en contrario en el Contrato, el Contratista no tendrá derecho a la devolución de los materiales de embalaje.

**11.4 TRANSPORTE Y FLETE:** Salvo disposición en contrario en el Contrato (incluido, sin carácter exclusivo, cualquier "INCOTERM" o norma comercial similar), el Contratista será el responsable exclusivo de todas las gestiones relativas al transporte, así como del pago de los costos del flete y del seguro para el envío y la entrega de los Bienes de conformidad con los requisitos del Contrato. El Contratista se asegurará de que el PNUD reciba puntualmente todos los documentos de transporte necesarios a fin de que el PNUD pueda recibir los Bienes de conformidad con lo estipulado en el Contrato.

**11.5 GARANTÍAS:** Salvo disposición en contrario en el Contrato, además de cualesquiera otras garantías, recursos o derechos del PNUD estipulados en el Contrato o que resulten de él, sin carácter restrictivo, el Contratista garantiza y declara que:

11.5.1 los Bienes, incluido su embalaje y envasado, guardan conformidad con las especificaciones técnicas, son apropiados para los usos habituales de dichos Bienes y para los fines consignados expresamente por escrito en el Contrato, y serán de buena calidad, estarán exentos de fallas y defectos de diseño, material, fabricación y manufactura;

11.5.2 si el Contratista no es el fabricante original de los Bienes, proporcionará al PNUD el beneficio de todas las garantías del fabricante, además de cualquier otra garantía requerida en virtud del Contrato;

11.5.3 los Bienes cumplen con la calidad, cantidad y descripción exigidas por el Contrato, incluso al someterlos a las condiciones existentes en el lugar de destino final;

11.5.4 los Bienes están exentos de cualquier derecho de reclamación por un tercero, comprendidas las reclamaciones por violación de derechos de propiedad intelectual, incluidos, sin carácter exhaustivo, las patentes, los derechos de autor y los secretos comerciales;

11.5.5 los Bienes son nuevos y nunca se han usado;

11.5.6 todas las garantías mantendrán plena validez después de la entrega de los Bienes y durante un plazo mínimo de un (1) año contado a partir de la aceptación de los Bienes por el PNUD conformidad con el Contrato;

11.5.7 durante el plazo en que las garantías del Contratista se mantienen en vigor, previa notificación del PNUD de que los Bienes no cumplen los requisitos del Contrato, el Contratista deberá corregir con prontitud y a su costa esas irregularidades o, en caso de no poder hacerlo, sustituirá los Bienes defectuosos por otros de igual o mejor calidad o, a su costa, retirará los Bienes defectuosos y reembolsará íntegramente al PNUD el precio de compra pagado por los Bienes defectuosos; y

11.5.8 el Contratista permanecerá disponible para atender las necesidades del PNUD con respecto a los servicios que puedan requerirse en relación con cualquiera de las garantías del Contratista en virtud del Contrato.

**11.6 ACEPTACIÓN DE LOS BIENES:** En ninguna circunstancia se exigirá del PNUD que acepte Bienes que no guarden conformidad con las especificaciones o los requisitos del Contrato. El PNUD podrá condicionar su aceptación de



los bienes a la realización con resultados satisfactorios de ensayos o pruebas de aceptación que se hayan estipulado en el Contrato o que las Partes hayan convenido de otro modo por escrito. En ningún caso, el PNUD estará obligado a aceptar los Bienes a menos que y hasta que el PNUD haya tenido una oportunidad razonable de inspeccionar los Bienes después de su entrega. Si el Contrato especifica que el PNUD aceptará los Bienes por escrito, tales Bienes no se considerarán aceptados a menos y hasta que el PNUD efectivamente provea dicha aceptación por escrito. En ningún caso el pago efectuado por el PNUD constituye en sí mismo y por sí mismo aceptación de los Bienes.

**11.7 RECHAZO DE LOS BIENES:** Sin perjuicio de cualesquiera otros derechos o recursos de que pueda valerse el PNUD en virtud del Contrato, en caso de que alguno de los Bienes sea defectuoso o por otra causa no guarde conformidad con las especificaciones u otros requisitos del Contrato, el PNUD, a su sola discreción, podrá rechazar o negarse a aceptar los Bienes y, en un plazo de treinta (30) días posteriores a la recepción del aviso del PNUD de dicho rechazo o negativa a aceptar los Bienes, el Contratista deberá, a opción exclusiva del PNUD:

11.7.1 proceder al reembolso total del dinero después de la devolución de los Bienes, o a un reembolso parcial después de la devolución de una parte de los Bienes, por el PNUD; o

11.7.2 reparar los Bienes de manera tal que guarden conformidad con las especificaciones u otros requisitos del Contrato; o

11.7.3 sustituir los Bienes por bienes de calidad igual o superior; y

11.7.4 pagar al PNUD todos los gastos que entrañe la reparación o la devolución de los Bienes defectuosos y los gastos de almacenamiento de dichos Bienes defectuosos y de entrega de los Bienes que los sustituyan.

**11.8** En caso de que el PNUD opte por devolver alguno de los Bienes por los motivos especificados en el artículo 11.7 *supra*, el PNUD podrá recurrir a otro proveedor para adquirir los Bienes. Además de cualesquiera otros derechos o recursos disponibles para el PNUD en virtud del Contrato, incluido, sin carácter exhaustivo, el derecho a rescindir el Contrato, el Contratista será responsable por todo costo adicional por encima del precio del Contrato resultante de dicha adquisición, comprendidos, entre otros, los gastos de participar en dicha adquisición, y el PNUD tendrá derecho a un resarcimiento por parte del Contratista por los gastos razonables incurridos para la preservación y el almacenamiento de los bienes por cuenta del Contratista.

**11.9 TITULARIDAD DE LOS BIENES:** El Contratista garantiza y declara que los Bienes entregados en virtud del Contrato están libres de título de propiedad u otros derechos de propiedad de terceros, incluidos, sin carácter exhaustivo, gravámenes, derechos prendarios y cargas reales. Salvo disposición expresa en contrario en el Contrato, la titularidad de los Bienes se transferirá del Contratista al PNUD a partir de la entrega de los Bienes y de su aceptación por el PNUD de conformidad con los requisitos del Contrato.

**11.10 LICENCIA DE EXPORTACIÓN:** El Contratista será responsable de obtener las licencias de exportación requeridos para los Bienes, productos o tecnologías, comprendidos los programas informáticos, que sean vendidos, entregados, cedidos bajo licencia o suministrados de cualquier otro modo al PNUD en virtud del Contrato. El Contratista obtendrá dicha licencia de exportación con prontitud. Con sujeción a las prerrogativas e inmunidades del PNUD y sin renunciar a ellas, el PNUD prestará al Contratista toda la asistencia razonable requerida para obtener dichas licencias de exportación. En caso de que una entidad gubernamental deniegue, demore u obstruya la capacidad del Contratista para obtener dichas licencias de exportación, el Contratista consultará al PNUD con prontitud a fin de permitir que el PNUD adopte las medidas adecuadas para obtener una solución.

## 12. INDEMNIZACIÓN:

**12.1** El Contratista indemnizará, defenderá y eximirá de responsabilidad al PNUD y a sus funcionarios, representantes y empleados, frente a todas las acciones judiciales, procesos, reclamaciones, demandas,

indemnizaciones por pérdidas y responsabilidad de cualquier tipo o índole que entablen terceros contra el PNUD, incluidos, sin carácter exhaustivo, todas las costas judiciales y legales, los honorarios de los abogados, los pagos por acuerdos extrajudiciales y las indemnizaciones por daños y perjuicios, que se basen en, resulten de o guarden relación con lo siguiente:

12.1.1 denuncias o reclamaciones alegando que la posesión o utilización por el PNUD de dispositivos patentados, materiales protegidos por derechos de autor u otros bienes o servicios proporcionados o cedidos bajo licencia al PNUD en virtud del Contrato, en todo o en parte, por separado o en una combinación contemplada por las especificaciones al respecto publicadas por el Contratista, o aprobadas específicamente de otro modo por el Contratista, infringe una patente, un derecho de autor, una marca comercial u otro derecho de propiedad intelectual de un tercero; o

12.1.2 cualquier acto u omisión del Contratista, o de un subcontratista o de alguna persona empleada directa o indirectamente por ellos en la ejecución del Contrato, que dé lugar a responsabilidad jurídica con respecto a terceros que no sean Partes en el Contrato, comprendidas, sin carácter exhaustivo, las reclamaciones y la responsabilidad respecto de una reclamación relativa a indemnizaciones por accidentes de trabajo.

**12.2** La indemnización a que se refiere el artículo 12.1.1 *supra* no se aplicará a:

12.2.1 una reclamación por incumplimiento que resulte de la observancia por el Contratista de instrucciones escritas específicas del PNUD en las que se haya indicado un cambio en las especificaciones de los bienes, materiales, equipos o insumos, utilizados o por utilizar, o indicado un modo de ejecución del Contrato o requerido el empleo de especificaciones que el Contratista no emplee normalmente; o

12.2.2 una reclamación por incumplimiento que resulte de adiciones o de cambios en los bienes, materiales, equipos, insumos o cualesquiera de sus componentes suministrados en virtud del Contrato, si el PNUD u otra parte que actúe bajo la dirección del PNUD hubiesen realizado dichos cambios.

**12.3** Además de las obligaciones en materia de indemnización establecidas en este artículo 12, el Contratista estará obligado, a su exclusiva costa, a defender al PNUD y a sus funcionarios, agentes y empleados, en aplicación de este artículo 12, aunque las acciones judiciales, procesos, demandas y reclamaciones en cuestión den lugar realmente a, o resulten de otro modo en, una pérdida o responsabilidad.

**12.4** El PNUD notificará al Contratista respecto de cualesquiera de dichos procesos y acciones judiciales, reclamaciones, demandas, indemnizaciones por pérdidas o responsabilidad, en un plazo razonable luego de haber sido debidamente notificado al respecto. El Contratista tendrá el control exclusivo de la defensa frente a cualesquiera de dichos procesos y acciones judiciales, reclamaciones o demandas, así como de todas las negociaciones relativas a su resolución o acuerdo extrajudicial al respecto, salvo en lo que atañe a la reafirmación o la defensa de las prerrogativas e inmunidades del PNUD o a cualquier cuestión relacionada con éstas, que únicamente el PNUD está facultado para reafirmar e interponer en su propia defensa. El PNUD tendrá el derecho, a su propia costa, a ser representado en cualquiera de dichos procesos y acciones judiciales, reclamaciones o demandas por abogados independientes de su propia elección.

**12.5** En caso de que la utilización por el PNUD de Bienes o Servicios proporcionados o cedidos bajo licencia al PNUD en virtud del Contrato, en todo o en parte, en un proceso o acción judicial, sea por algún motivo objeto de interdicto, temporal o permanentemente, o declarado violatorio de cualesquiera patentes, derechos de autor, marcas comerciales u otros derechos de propiedad intelectual, o en caso de que, en virtud de un acuerdo extrajudicial, sea objeto de interdicto, restricción o sea de algún otro modo de interferencia, el Contratista, a su exclusiva costa y con prontitud, escogerá entre las siguientes opciones:

12.5.1 procurará para el PNUD el derecho irrestricto a seguir utilizando dichos Bienes suministrados o Servicios prestados al PNUD;

12.5.2 sustituirá o modificará los Bienes suministrados o los Servicios prestados al PNUD, o parte de ellos, con





Bienes y/o Servicios equivalentes o superiores, o parte de ellos, que no infrinjan tales derechos; o,  
12.5.3 reembolsará al PNUD el precio íntegro pagado por el PNUD por el derecho de dominio o de uso de dichos Bienes o Servicios, o parte de ellos.

### **13. SEGURO Y RESPONSABILIDAD:**

**13.1** El Contratista pagará al PNUD con prontitud toda pérdida, destrucción o daño de bienes del PNUD causados por el personal del Contratista, o por cualquiera de sus subcontratistas o por cualquier tercero empleado directa o indirectamente por el Contratista o cualquiera de sus subcontratistas durante la ejecución del Contrato.

**13.2** Salvo disposición en contrario en el Contrato, previo al inicio de la ejecución de cualesquiera otras obligaciones estipuladas en el Contrato, y con sujeción a los límites establecidos en el Contrato, durante todo el período de vigencia del Contrato y sus prórrogas, así como durante un plazo posterior a la conclusión del Contrato razonablemente suficiente para afrontar pérdidas, el Contratista contratará y mantendrá los siguientes seguros:

13.2.1 un seguro contra todo riesgo respecto de sus bienes y equipos utilizados para la ejecución del Contrato;

13.2.2 un seguro de accidentes de trabajo, o su equivalente, o un seguro de responsabilidad civil del empleador, o su equivalente, respecto del personal del Contratista, por una prima suficiente para satisfacer todas las reclamaciones por lesiones, muerte o incapacidad, o cualesquiera otras prestaciones cuyo pago se imponga la ley, en relación con la ejecución del Contrato;

13.2.3 un seguro de responsabilidad civil por una prima adecuada para satisfacer todas las reclamaciones, incluidas, sin carácter exhaustivo, las demandas por fallecimiento o lesiones físicas, responsabilidad respecto de productos y operaciones realizadas, pérdida o daño de los bienes, y daños y perjuicios personales y por publicidad lesiva, que resulten con la ejecución por el Contratista de lo estipulado en virtud del Contrato o guarden relación con dicha ejecución, comprendida, sin carácter exhaustivo, la responsabilidad derivada de los actos o las omisiones del Contratista, su personal, representantes, o invitados, o relacionada con tales actos u omisiones, o el uso, durante la ejecución del Contrato, de vehículos, naves, aeroplanos, u otros medios y equipamiento de transporte, de propiedad del Contratista o de terceros; y

13.2.4 cualquier otro seguro acordado por escrito entre el PNUD y el Contratista.

**13.3** Las pólizas de seguro de responsabilidad civil del Contratista cubrirán también a los subcontratistas, así como todos los costos incurridos en concepto de defensa, y contendrán una cláusula uniforme sobre “responsabilidad civil cruzada”.

**13.4** El Contratista reconoce y acuerda que el PNUD no asume responsabilidad alguna por la contratación de seguros de vida, seguros de salud, seguros contra accidentes, seguros del viajero o cualquier otra cobertura de seguro que pueda ser necesaria o recomendable respecto del personal que preste servicios para el Contratista en relación con el Contrato.

**13.5** A excepción del seguro contra accidentes de trabajo o cualquier otro programa de seguro propio a cargo del Contratista y aprobado por el PNUD, a su exclusiva discreción, a los efectos de cumplir las obligaciones del Contratista en materia de cobertura de seguro en virtud del Contrato, las pólizas de seguro exigidas por el Contrato cumplirán las siguientes condiciones:

13.5.1 designar al PNUD como asegurado adicional en las pólizas de responsabilidad civil, incluso, si fuera necesario, en forma de un endoso separado de la póliza;

13.5.2 incluir una renuncia a la subrogación de los derechos de la compañía de seguros del Contratista contra el PNUD;

13.5.3 disponer que el PNUD recibirá aviso por escrito de la compañía de seguros del Contratista con una antelación mínima de treinta (30) días respecto de toda cancelación de la póliza o todo cambio sustancial de su cobertura; y



13.5.4 incluir una cláusula de responsabilidad primaria y no contributiva con respecto a cualquier otro seguro del que pueda disponer el PNUD.

**13.6** El Contratista será responsable del pago de todas las sumas que en una póliza sean deducibles o estén sujetas a retención.

**13.7** A excepción de cualquier programa de seguros propio del Contratista aprobado por el PNUD a los efectos de satisfacer las obligaciones del Contratista en lo que atañe a la contratación de seguros en virtud del Contrato, el Contratista mantendrá los seguros contratados con arreglo al Contrato con aseguradoras reconocidas que gocen de buena posición financiera y sean aceptables para el PNUD. Antes de comenzar a cumplir las obligaciones contractuales, el Contratista proporcionará al PNUD las constancias pertinentes, en forma de certificados de seguros o cualquier otra constancia que el PNUD pueda requerir razonablemente, que demuestre que el Contratista ha contratado los seguros conforme a las exigencias del Contrato. El PNUD se reserva el derecho, previa notificación por escrito al Contratista, de obtener copias de las pólizas de seguro o descripciones de los programas de seguros que deba mantener vigentes el Contratista con arreglo al Contrato. Sin perjuicio de las disposiciones del artículo 13.5.3 *supra*, el Contratista notificará al PNUD a la brevedad respecto de toda cancelación o modificación significativa de la cobertura de seguros exigida conforme al Contrato.

**13.8** El Contratista reconoce y acuerda que ni la obligación de contratar y mantener un seguro estipulada en el Contrato, ni la prima de dicho seguro, comprendidas, sin carácter exhaustivo, las franquicias respectivas deducibles o sujetas a retención, de ningún modo podrán interpretarse como una limitación de la responsabilidad del Contratista derivada del Contrato o relacionada con éste.

**14. GRAVÁMENES Y DERECHOS PRENDARIOS:** El Contratista no hará ni permitirá que ningún derecho prendario, derecho de garantía u otro gravamen a favor de terceros sea registrado o permanezca registrado en cualquier oficina pública o en el PNUD contra dinero adeudado al Contratista o que pudiera adeudarse por un trabajo realizado o por bienes o materiales suministrados conforme a lo estipulado en el Contrato, o a causa de alguna otra demanda o reclamación contra el Contratista o el PNUD.

**15. EQUIPO PROPORCIONADO POR EL PNUD AL CONTRATISTA:** El derecho de propiedad del equipo y los suministros que el PNUD puedan proporcionar al Contratista para el cumplimiento de las obligaciones estipuladas en el Contrato recaerá en el PNUD, y dicho equipo será devuelto al PNUD a la conclusión del Contrato o cuando el Contratista ya no lo precise. Dicho equipo, cuando sea devuelto al PNUD, estará en el mismo estado que cuando fue entregado al Contratista, salvo el desgaste normal, y el Contratista indemnizará al PNUD por los gastos reales de cualquier pérdida, daño o degradación mayores que el desgaste normal sufridos por el equipo.

**16. DERECHOS DE AUTOR, PATENTES Y OTROS DERECHOS EXCLUSIVOS:**

**16.1** Salvo que se disponga expresamente de otro modo por escrito en el Contrato, el PNUD tendrá derecho a toda la propiedad intelectual y demás derechos exclusivos, comprendidos, sin carácter exhaustivo, las patentes, los derechos de autor y las marcas comerciales, con respecto a los productos, los procedimientos, las invenciones, las ideas, los conocimientos prácticos o los documentos y otros materiales que el Contratista haya desarrollado para el PNUD en aplicación del Contrato y que guarden relación directa con la ejecución del contrato, o sean producidos, preparados o reunidos como consecuencia del Contrato o durante su ejecución. El Contratista reconoce y acuerda que dichos productos, documentos y otros materiales constituyen trabajos realizados por encargo para el PNUD.

**16.2** En tanto y en cuanto dicha propiedad intelectual u otros derechos exclusivos consistan en propiedad



intelectual u otros derechos exclusivos del Contratista, (i) preexistentes al cumplimiento por el Contratista de las obligaciones estipuladas en el Contrato, o (ii) que el Contratista pueda desarrollar o adquirir, o pueda haber desarrollado o adquirido, con independencia del cumplimiento de sus obligaciones estipuladas en el Contrato, el PNUD no reclama ni reclamará ningún interés de propiedad en ellos, y el Contratista otorga al PNUD una licencia perpetua para utilizar dicha propiedad intelectual u otros derechos exclusivos únicamente a los fines del Contrato y de conformidad con sus requisitos.

**16.3** A petición del PNUD, el Contratista adoptará todas las medidas necesarias, legalizará todos los documentos necesarios y en general prestará asistencia para obtener dichos derechos exclusivos y transferirlos o cederlos bajo licencia al PNUD de conformidad con los requisitos de la legislación aplicable y del Contrato.

**16.4** Con sujeción a las disposiciones anteriores, todos los mapas, dibujos, fotografías, mosaicos, planos, informes, cálculos, recomendaciones, documentos y cualesquiera otros datos compilados o recibidos por el Contratista en el marco del Contrato serán de propiedad del PNUD, estarán disponibles para su uso o inspección por el PNUD en momentos y en lugares razonables, serán tratados como confidenciales y se hará entrega de ellos únicamente a funcionarios autorizados del PNUD al concluir el trabajo estipulado en el Contrato.

## **17. PUBLICIDAD Y UTILIZACIÓN DEL NOMBRE, EMBLEMA O SELLO OFICIAL DEL PNUD O DE LAS NACIONES UNIDAS:**

El Contratista no dará publicidad, ni hará público de otro modo que tiene una relación contractual con el PNUD, con el fin de obtener un beneficio comercial o mejorar su reputación, ni tampoco utilizará de ninguna manera el nombre, emblema o sello oficial del PNUD o de las Naciones Unidas, ni una abreviatura del nombre del PNUD o de las Naciones Unidas, en relación con sus negocios ni de otra manera sin permiso escrito del PNUD.

**18. CONFIDENCIALIDAD DE LOS DOCUMENTOS Y LA INFORMACIÓN:** La información y los datos que cualquiera de las Partes considere que son exclusivos o que entregue o divulgue durante una Parte (el “Divulgador”) a la otra Parte (el “Destinatario”) durante la ejecución del Contrato, y a los que se califique de confidenciales (la “Información”), serán conservados confidencialmente por esa Parte y serán tratados de la manera siguiente:

**18.1** El Destinatario de dicha información:

18.1.1 para evitar la revelación, publicación o difusión de la información del Divulgador, actuará con el mismo cuidado y la misma discreción con que actúa respecto de información similar propia que no desea revelar, publicar o difundir; y

18.1.2 utilizará la Información del Divulgador únicamente para la finalidad para la cual fue revelada.

**18.2** Siempre que el Destinatario tenga un acuerdo por escrito con las siguientes personas físicas o jurídicas que las obligue a tratar la Información confidencial de conformidad con el Contrato y con este artículo 18, el Destinatario podrá revelar la información a:

18.2.1 cualquier otra parte, previa autorización por escrito del Divulgador; y

18.2.2 los empleados, funcionarios, representantes y agentes del Destinatario que tengan necesidad de conocer dicha Información a los efectos de cumplir obligaciones estipuladas en el Contrato, y a los empleados funcionarios, representantes y agentes de cualquier persona jurídica que él controle, le controle a él o con la que se halle bajo un control común, que tengan necesidad de conocer dicha Información a los efectos de cumplir obligaciones estipuladas en el Contrato, *siempre y cuando*, a estos efectos una persona jurídica controlada signifique:

18.2.2.1 una sociedad comercial en la que la Parte posee o controla de otro modo, directa o indirectamente, más del cincuenta por ciento (50%) de las acciones con derecho a voto; o

18.2.2.2 cualquier persona jurídica sobre la cual la Parte ejerce un control gerencial efectivo; o,

18.2.2.3 tratándose de las Naciones Unidas, un órgano principal o subsidiario de las Naciones Unidas establecido con arreglo a la Carta de las Naciones Unidas.





**18.3** El Contratista podrá revelar información *en la medida en que lo exija la ley, siempre y cuando*, con sujeción y sin renuncia a las prerrogativas e inmunidades de las Naciones Unidas, el Contratista dé al PNUD aviso de la revelación de la información con antelación suficiente para que el PNUD tenga una oportunidad razonable de adoptar medidas de protección o cualquier otra medida pertinente antes de que se lleve a cabo dicha revelación.

**18.4** El PNUD podrá revelar Información en la medida en que sea preciso con arreglo a la Carta de las Naciones Unidas, las resoluciones o el reglamento de la Asamblea General o normas promulgadas en virtud de éstos.

**18.5** No podrá impedirse al Destinatario que revele Información que haya obtenido de un tercero sin restricción, haya sido revelada por el Divulgador a un tercero sin obligación de confidencialidad, fuese conocida anteriormente por el Destinatario o haya sido desarrollada en cualquier momento por el destinatario independientemente de cualquier revelación de ésta.

**18.6** Las presentes obligaciones y restricciones en materia de confidencialidad estarán vigentes mientras dure el Contrato, comprendida toda prórroga de éste, y, salvo que se disponga otra cosa en el contrato, permanecerán en vigor después de la extinción del Contrato.

#### **19. FUERZA MAYOR; OTROS CAMBIOS EN LAS CONDICIONES REINANTES:**

**19.1** En caso de sobrevenir una causa que constituya fuerza mayor, y tan pronto como sea posible después de ello, la Parte afectada avisará y expondrá con pleno detalle por escrito a la otra Parte ese suceso o causa si, como consecuencia de ello, la Parte afectada se encuentra en la imposibilidad, total o parcialmente, de cumplir las obligaciones y desempeñar las responsabilidades estipuladas en el Contrato. La Parte afectada notificará además a la otra Parte cualquier otro cambio de la situación o cualquier otro acontecimiento que interfiera o amenace con interferir su ejecución del Contrato. En un plazo no superior a quince (15) días contados a partir de la comunicación de dicho aviso de fuerza mayor u otros cambios de la situación o un acontecimiento, la Parte afectada transmitirá también a la otra Parte un estado de los gastos estimados en que probablemente se incurra mientras dure el cambio de situación o el acontecimiento de fuerza mayor. A la recepción del aviso o los avisos requeridos en virtud del presente documento, la Parte no afectada por el acaecimiento de una causa constitutiva de fuerza mayor adoptará las medidas que considere razonablemente adecuadas o necesarias en tales circunstancias, comprendida la concesión a la Parte afectada de una prórroga razonable del plazo de que dispone para cumplir las obligaciones estipuladas en el Contrato.

**19.2** Si, por causa de fuerza mayor, el Contratista se encuentra en la imposibilidad, total o parcialmente, de cumplir las obligaciones y desempeñar las responsabilidades estipuladas en el Contrato, el PNUD tendrá derecho a dejar en suspenso o rescindir el Contrato en los mismos términos y condiciones que los previstos en el artículo 20, "Rescisión", salvo que el plazo de preaviso será de siete (7) días en lugar de treinta (30) días. En todo caso, el PNUD tendrá derecho a considerar al Contratista imposibilitado permanentemente para cumplir las obligaciones estipuladas en el Contrato si estuviese imposibilitado para cumplir sus obligaciones, total o parcialmente, por causa de fuerza mayor durante un plazo superior a noventa (90) días.

**19.3** Fuerza mayor significa en el presente documento todo suceso natural imprevisible e irresistible, todo acto de guerra (declarada o no), invasión, revolución, insurrección, terrorismo o cualquier otro acto de índole o fuerza similares, siempre y cuando dichos actos resulten de causas ajenas al control del Contratista y no haya habido falta ni negligencia de éste. El Contratista reconoce y acuerda que, con respecto a las obligaciones estipuladas en el Contrato que el Contratista debe cumplir en zonas en las que el PNUD está llevando a cabo, se están preparando para llevar a cabo o están dejando de llevar a cabo operaciones de mantenimiento de la paz, humanitarias o similares, los retrasos en el cumplimiento o el incumplimiento de dichas obligaciones que resulten de, o guarden relación con, las duras condiciones reinantes en esas zonas, o de incidentes de disturbios civiles que se produzcan en esas zonas, no constituirán, en sí mismos y por sí mismos, fuerza mayor a los efectos del Contrato.

## 20. RESCISIÓN:

**20.1** Cualquiera de las Partes podrán rescindir el Contrato, total o parcialmente, con justa causa, previa notificación por escrito a la otra Parte con treinta (30) días de antelación. No se considerará que el inicio de un procedimiento de conciliación o arbitraje de conformidad con el artículo 23, “Resolución de controversias” *infra* sea una “causa” de rescisión del Contrato, ni que sea de otro modo en sí mismo rescisión del Contrato.

**20.2** El PNUD podrá rescindir el Contrato en cualquier momento mediante notificación por escrito al Contratista en cualquier caso en que se limite o acorte o ponga fin al mandato o a la financiación del PNUD aplicables a la ejecución del Contrato, ya sea total o parcialmente. Además, salvo disposición en contrario en el Contrato, previo aviso por escrito al Contratista con sesenta (60) días de antelación, el PNUD podrá rescindir el Contrato sin tener que justificar su decisión.

**20.3** En caso de rescisión del Contrato, a la recepción del aviso de rescisión emitido por el PNUD, el Contratista, salvo que el PNUD haya dado otras instrucciones en el aviso de rescisión o de otro modo por escrito, cumplirá lo siguiente:

20.3.1 adoptará de inmediato las medidas necesarias para terminar la ejecución de cualesquiera obligaciones estipuladas en el Contrato de manera pronta y ordenada y, al hacerlo, reducir los gastos al mínimo;

20.3.2 se abstendrá de asumir cualquier otro compromiso o compromisos adicionales con arreglo al Contrato a partir de la fecha de recepción de dicho aviso;

20.3.3 no concertará más subcontratos ni expedirá solicitudes de materiales, servicios o instalaciones, salvo que el PNUD y el Contratista acuerden por escrito que son necesarios para completar alguna parte del Contrato que no se haya rescindido;

20.3.4 rescindirán todos los subcontratos o solicitudes en la medida en que guarden relación con la parte del Contrato rescindida;

20.3.5 transferirá la titularidad y entregará al PNUD las partes fabricadas o sin fabricar, los trabajos en curso, los trabajos concluidos, los insumos y demás material producido o adquirido para la parte del Contrato rescindida;

20.3.6 entregará todos los planos, dibujos, información y demás bienes completados en forma total o parcial que, si se hubiese ejecutado el Contrato, habría debido entregar al PNUD en virtud del presente;

20.3.7 completará la ejecución de los trabajos no concluidos; y

20.3.8 ejecutará todos los demás actos que puedan ser necesarios, o que el PNUD pueda disponer por escrito, para reducir al mínimo las pérdidas y para proteger y preservar todos los bienes, tangibles o intangibles, relacionados con el Contrato que estén en poder del Contratista y en los cuales el PNUD tenga, o pueda esperarse razonablemente que adquiera, un interés.

**20.4** En caso de rescisión del Contrato, el PNUD tendrá derecho a obtener por escrito del Contratista la rendición de cuentas razonable de todas las obligaciones ejecutadas o pendientes de ejecución de conformidad con el Contrato. Asimismo, el PNUD estará obligado a pagar al Contratista únicamente por los Bienes suministrados y/o los Servicios prestados de manera satisfactoria al PNUD de conformidad con los requisitos del Contrato, siempre que tales Bienes o Servicios hayan sido encargados, solicitados, o de otro modo proporcionados antes de que el Contratista recibiera el aviso de rescisión emitido por el PNUD o antes de que el Contratista notificará la rescisión al PNUD.

**20.5** El PNUD podrá, sin perjuicio de cualesquiera otros derechos o recursos disponibles, rescindir el Contrato inmediatamente en los siguientes casos:

20.5.1 cuando el Contratista sea declarado en quiebra o sometido a liquidación o se torne insolvente, o solicite una moratoria o la suspensión de algunas de sus obligaciones de pago o cancelación de deuda, o solicite su declaración de insolvencia;



20.5.2 cuando el Contratista obtenga una moratoria o una suspensión de pagos, o sea declarado insolvente;  
20.5.3 cuando el Contratista haga una cesión en beneficio de uno o más de sus acreedores;  
20.5.4 cuando se designe un síndico en razón de la insolvencia del Contratista;  
20.5.5 cuando el Contratista ofrezca un convenio extrajudicial en lugar de la quiebra o de la designación de un síndico; o,

20.5.6 cuando el PNUD determine de manera razonable que la situación financiera del Contratista ha sufrido un cambio significativamente adverso que amenaza con afectar en modo sustancial la capacidad del Contratista de cumplir con sus obligaciones en virtud del Contrato.

**20.6** Salvo en los casos en que la ley lo prohíba, el Contratista estará obligado a indemnizar al PNUD por todos los daños, perjuicios y gastos, incluidos, sin carácter exhaustivo, todos los costos en que incurra el PNUD en cualquier actuación judicial o extrajudicial, como consecuencia de alguno de los supuestos especificados en el artículo 20.5 *supra* y que resulten de la rescisión del Contrato o se relacionen con esta situación, aunque el Contratista sea declarado en quiebra, o se le conceda una moratoria o suspensión de pagos o sea declarado insolvente. El Contratista informará inmediatamente al PNUD si sobreviene cualquiera de los acontecimientos especificados en el artículo 20.5 *supra* y proporcionará al PNUD toda la información pertinente.

**20.7** Las disposiciones de este artículo 20 no afectan a cualesquiera otros derechos o recursos del PNUD en virtud del Contrato o por otras causas.

**21. IRRENUNCIABILIDAD DE DERECHOS:** El hecho de que alguna de las Partes no ejerza los derechos a su disposición, ya sea en virtud del Contrato o por otras causas, no se considerará en ningún caso que constituye una renuncia de la otra Parte a ninguno de los derechos o recursos conexos, ni eximirá a las Partes de ninguna de sus obligaciones estipuladas en el Contrato.

**22. CARÁCTER NO EXCLUSIVO:** Salvo que se disponga de otro modo en el Contrato, el PNUD no estará obligado a adquirir una cantidad mínima de bienes o servicios al Contratista y el PNUD no tendrá limitación alguna a su derecho a obtener bienes o servicios de la misma naturaleza, calidad y cantidad que los descritos en el Contrato de cualquier otra fuente y en cualquier momento.

### **23. RESOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS:**

**23.1 ACUERDO AMISTOSO:** Las Partes pondrán el máximo empeño en resolver amistosamente cualquier litigio, controversia o reclamación que resulte del Contrato o de su incumplimiento, rescisión o nulidad. Si las Partes desean llegar a dicho acuerdo amistoso por conciliación, la conciliación se efectuará de conformidad con el Reglamento de Conciliación de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional ("CNUDMI") que esté entonces en vigor, o de conformidad con cualquier otro procedimiento que las Partes convengan por escrito.

**23.2 ARBITRAJE:** Todo litigio, controversia o reclamación entre las Partes que resulte del Contrato o del incumplimiento, la rescisión o la nulidad del mismo, a menos que se resuelva amistosamente de conformidad con el artículo 23.1 *supra* en un plazo de sesenta (60) días contados a partir de la recepción por una Parte de la solicitud por escrito de dicho acuerdo amistoso de la otra Parte, será sometido por cualquiera de las Partes a arbitraje de conformidad con el Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI que esté entonces en vigor. Las decisiones del tribunal arbitral se basarán en los principios generales del derecho mercantil internacional. El tribunal arbitral estará facultado para ordenar la devolución o la destrucción de bienes o de cualquier otro haber, tangible o intangible, o de toda información confidencial proporcionados en ejecución del Contrato, ordenar la rescisión del Contrato u ordenar que se adopte alguna otra medida de protección con respecto a los bienes, servicios o cualquier otro



haber, tangible o intangible, o de toda información confidencial proporcionados o prestados con arreglo al Contrato, según proceda, todo ello de conformidad con la autoridad investida en el tribunal arbitral en virtud del artículo 26 (“Medidas cautelares”) y del artículo 34 (“Forma y efectos del laudo”) del Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI. El tribunal arbitral no tendrá competencia para imponer daños punitivos. Además, salvo que se disponga expresamente de otro modo en el Contrato, el tribunal arbitral no tendrá competencia para imponer un interés superior al tipo de oferta interbancaria de Londres (“LIBOR”) que esté entonces en vigor y dicho interés sólo podrá ser un interés simple. Las Partes quedarán obligadas por todo laudo arbitral emitido como consecuencia de dicho arbitraje como resolución final del litigio, controversia o reclamación.

**24. PRERROGATIVAS E INMUNIDADES:** Nada en el Contrato o relativo al mismo podrá ser interpretado en el sentido de constituir una renuncia, ni expresa ni implícita, a ninguna de las prerrogativas e inmunidades de las Naciones Unidas, comprendidos sus órganos subsidiarios.

**25. EXENCIÓN FISCAL:**

**25.1** La Sección 7 del artículo II de la Convención sobre Prerrogativas e Inmunidades de las Naciones Unidas dispone, entre otras cosas, que las Naciones Unidas, incluidos sus órganos subsidiarios, estarán exentas de todos los impuestos directos, salvo las contribuciones que constituyan una remuneración por servicios públicos, así como estarán exentas de derechos de aduana, prohibiciones y restricciones y contribuciones de índole similar respecto a los artículos que importen o exporten para su uso oficial. En caso de que alguna autoridad gubernamental se niegue a reconocer la exención del PNUD de dichos impuestos, restricciones, derechos o contribuciones, el Contratista consultará inmediatamente al PNUD para determinar un procedimiento mutuamente aceptable.

**25.2** El Contratista autoriza al PNUD a descontar de las facturas del Contratista toda cantidad que corresponda a dichos impuestos, aranceles o cargas, a menos que el Contratista haya consultado al PNUD antes del pago de los mismos y el PNUD haya, en cada caso, autorizado específicamente al Contratista a pagar dichos impuestos, aranceles o cargas mediante protesta por escrito. En tal caso, el Contratista proporcionará al PNUD prueba por escrito de que se ha efectuado el pago de dichos impuestos, aranceles o cargas y de que fue debidamente autorizado, y el PNUD reintegrará al Contratista dichos impuestos, aranceles o cargas autorizados por el PNUD y pagados por el Contratista mediante protesta por escrito.

**26. MODIFICACIONES:**

**26.1** Ninguna modificación o cambio en este Contrato será válido ni ejecutable contra el PNUD salvo que los representantes debidamente autorizados por las Partes lo hayan consignado por escrito.

**26.2** Si se prorroga el Contrato durante plazos adicionales de conformidad con los términos y condiciones del Contrato, los términos y condiciones aplicables a esa prórroga serán los mismos que los estipulados en el Contrato, salvo que las Partes hayan convenido otras condiciones conforme a una enmienda válida concertada de conformidad con el artículo 26.1 *supra*.

**26.3** Los términos o condiciones de cualesquiera obligaciones, licencias u otros tipos de acuerdos suplementarios relativos a Bienes suministrados o Servicios prestados con arreglo al Contrato no serán válidos ni ejecutables contra el PNUD, ni constituirán de modo alguno aquiescencia del PNUD, salvo que dichas obligaciones, licencias u otros tipos de acuerdo sean objeto de una enmienda válida concertada de conformidad con el artículo 26.1 *supra*.

**27. AUDITORÍAS E INVESTIGACIONES:**

**27.1** Toda factura pagada por el PNUD será sometida a una auditoría posterior al pago a cargo de auditores,



internos o externos, del PNUD o de otros agentes habilitados y cualificados del PNUD en cualquier momento mientras dure el Contrato y por un plazo de tres (3) años después de la expiración o de la rescisión anticipada del Contrato.

**27.2** El PNUD podrá llevar a cabo investigaciones sobre cualquier aspecto del Contrato o la adjudicación del mismo, las obligaciones ejecutadas con arreglo al Contrato y las operaciones del Contratista que guarden relación en general con la ejecución del Contrato en cualquier momento durante el plazo de vigencia del Contrato y por un periodo de tres (3) años a partir de la terminación del Contrato o de la terminación anticipada del Contrato.

**27.3** El Contratista prestará su plena y puntual cooperación a toda inspección, auditoría posterior al pago o investigación. Esa cooperación abarcará, sin carácter exhaustivo, la obligación del Contratista de poner a disposición su personal y toda la documentación pertinente para dichas finalidades en tiempo y condiciones razonables y de dar al PNUD acceso a los locales del Contratista en tiempo y condiciones razonables en relación con dicho acceso al personal del Contratista y a la documentación pertinente. El Contratista pedirá a sus agentes, comprendidos, sin limitación, los abogados, contadores o demás asesores del Contratista, que cooperen razonablemente con toda inspección, auditoría posterior al pago o investigación que efectúe el PNUD conforme a lo estipulado en el presente documento.

**27.4** El PNUD tendrá derecho al reintegro por el Contratista de toda cantidad que dichas auditorías o investigaciones revelen que han sido pagados por el PNUD y que no correspondan con los términos y condiciones del Contrato. El Contratista acuerda además que, cuando proceda, los donantes del PNUD cuya financiación sea la fuente, en todo o en parte, de la financiación para la adquisición de los bienes y/o los servicios que son objeto del presente Contrato, podrán recurrir directamente al Contratista para la recuperación de cualquier fondo determinado por el PNUD que se haya utilizado en violación o incompatibilidad con este Contrato.

## **28. PRESCRIPCIÓN:**

**28.1** Salvo en lo que respecta a las obligaciones en materia de indemnización estipuladas en el artículo 12 *supra*, o que se estipulen de otro modo en el Contrato, todo procedimiento arbitral de conformidad con el artículo 23.2 *supra* a que dé lugar el Contrato deberá iniciarse a más tardar tres (3) años después de sobrevenida la causa para ejercitar la acción.

**28.2** Las Partes reconocen y acuerdan además que, a estos efectos, sobrevendrá una causa de acción cuando se produzca realmente el incumplimiento o, en caso de defectos o vicios ocultos, cuando la Parte perjudicada tenga conocimiento o debiera haber tenido conocimiento de todos los elementos esenciales de la causa para ejercitar una acción, o en caso de incumplimiento de una garantía, cuando se haga la oferta de entrega, salvo que, si una garantía cubre el funcionamiento futuro de los bienes o un proceso o sistema y, por consiguiente, para descubrir el incumplimiento deba esperarse al momento en que dichos bienes u otro proceso o sistema estén listos para funcionar de conformidad con los requisitos del Contrato, la causa para ejercitar la acción sobreviene cuando comience realmente tal funcionamiento.

**29. CLÁUSULAS ESENCIALES:** El Contratista reconoce y acuerda que las disposiciones establecidas en los artículos 30 a 36 del presente constituyen cláusulas esenciales del Contrato y que todo incumplimiento de estas disposiciones dará derecho al PNUD a rescindir el Contrato de inmediato a partir del momento en que se dé aviso al Contratista, sin responsabilidad alguna por concepto de gastos imputables a la rescisión o ningún otro tipo de responsabilidad. Además, ninguna disposición en este documento limitará el derecho del PNUD a recurrir a las autoridades nacionales competentes para la acción legal pertinente en caso de algún presunto incumplimiento de dichas cláusulas esenciales.



Al servicio  
de las personas  
y las naciones

**30. FUENTE DE LAS INSTRUCCIONES:** El Contratista no solicitará ni aceptará instrucciones de ninguna autoridad ajena al PNUD en relación con el cumplimiento de sus obligaciones contractuales. Si una autoridad ajena al PNUD trata de imponer alguna instrucción o restricción relativas a la ejecución del Contrato por el Contratista, el Contratista lo notificará de inmediato al PNUD y prestará toda la asistencia razonable que solicite el PNUD. El Contratista no adoptará ninguna medida referente al cumplimiento de las obligaciones estipuladas en el Contrato que pueda afectar negativamente los intereses del PNUD o de las Naciones Unidas, y el Contratista cumplirá las obligaciones estipuladas en el Contrato con el más profundo respeto por los intereses del PNUD.

**31. NORMAS DE CONDUCTA:** El Contratista garantiza que no ha ofrecido ni ofrecerá a ningún funcionario, representante, empleado o agente del PNUD ningún beneficio directo o indirecto como consecuencia del presente Contrato o de su adjudicación. El Contratista observará todas las leyes, ordenanzas, normas y reglamentaciones atinentes al cumplimiento de las obligaciones estipuladas en el Contrato. Asimismo, en la ejecución del Contrato, el Contratista cumplirá con las normas de conducta establecidas en el Boletín del Secretario General ST/SGB/2002/9 del 18 de junio de 2002, titulado “Estatuto relativo a la condición y los derechos y deberes básicos de los funcionarios que no forman parte del personal de la Secretaría y de los expertos en misión” y en el ST/SGB/2006/15 del 26 de diciembre de 2006 relativo a las “Restricciones posteriores al empleo”, y también cumplirá y estará sujeto a las obligaciones en vigor a la fecha en que se suscribió el Contrato que se enumeran a continuación:

**31.1** el Código de Conducta de los proveedores de las Naciones Unidas;

**31.2** la Política del PNUD sobre el fraude y otras prácticas corruptas (“Política del PNUD contra el fraude”);

**31.3** las guías de investigación de la Oficina de Auditoría e Investigaciones (OAI) del PNUD;

**31.4** los Estándares Sociales y Ambientales del PNUD (SES), incluidos los mecanismos de rendición de cuentas relacionados;

**31.5** la Política de sanciones de proveedores del PNUD; y

**31.6** todas las directrices de seguridad emitidas por el PNUD.

El Contratista reconoce y acepta que ha leído y conoce los requisitos de los documentos anteriores que están disponibles en línea en [www.undp.org](http://www.undp.org) o en <http://www.undp.org/content/undp/en/home/operations/procurement/business/>. Mediante tal reconocimiento, el Contratista declara y garantiza que cumple con los requisitos mencionados y los cumplirá durante la vigencia de este Contrato.

**32. OBSERVANCIA DE LA LEY:** El Contratista observará todas las leyes, ordenanzas y normas y todos los reglamentos atinentes al cumplimiento de las obligaciones estipuladas en el Contrato. Además, el Contratista observará todas las obligaciones que conlleva su inscripción como proveedor seleccionado de bienes o servicios al PNUD, obligaciones que se establecen en los procedimientos de inscripción de los proveedores del PNUD.

**33. TRABAJO INFANTIL:** El Contratista declara y garantiza que no realiza, como tampoco sus entidades matrices (si procede), ni sus subsidiarias o filiales (si las hubiera), prácticas incompatibles con los derechos enunciados en la Convención sobre los Derechos del Niño, comprendido su artículo 32, que, entre otras disposiciones, exige que el niño esté protegido contra el desempeño de cualquier trabajo que pueda ser peligroso o entorpecer su educación, o que sea nocivo para su salud o para su desarrollo físico, mental, espiritual, moral o social.

**34. MINAS:** El Contratista garantiza y declara que no se dedica, como tampoco sus entidades matrices (si procede), ni sus entidades subsidiarias o filiales (si las hubiera), a la venta o fabricación de minas antipersonales o de componentes que se utilicen en la fabricación de minas antipersonales.





### **35. EXPLOTACIÓN SEXUAL:**

**35.1** En la ejecución del Contrato, el Contratista cumplirá con las normas de conducta establecidas en el Boletín del Secretario General ST/SGB/2003/13 del 9 de octubre de 2003 relativo a las “Medidas especiales para la protección de la explotación sexual y el abuso sexual”. En particular, el Contratista no participará en ninguna conducta que constituya explotación sexual o abuso sexual, de conformidad con las definiciones de ese boletín.

**35.2** El Contratista adoptará todas las medidas que corresponda para impedir que cualquiera de sus empleados o cualquier otra persona contratada y controlada por el Contratista para desempeñar servicios en el marco del Contrato cometa actos de explotación o abusos sexuales. A estos efectos, las relaciones sexuales con una persona menor de 18 años de edad sean cuales fueren las leyes vigentes en materia de consentimiento, constituirán explotación y abusos sexuales de dicha persona. Además, el Contratista se abstendrá de intercambiar dinero, bienes, servicios u otras cosas de valor por favores o relaciones sexuales, o de practicar relaciones sexuales que exploten o degraden a una persona, y adoptará todas las medidas razonables y apropiadas para prohibir que sus empleados u otras personas contratadas y controladas por él realicen esas actividades.

**35.3** El PNUD no aplicará la norma anterior relativa a la edad en caso de que el personal del Contratista o cualquier otra persona que pueda ser contratada por el Contratista para desempeñar servicios en el marco del Contrato esté casada con la persona menor de 18 años de edad con la que hayan tenido lugar las relaciones sexuales y de que dicho matrimonio sea reconocido como válido en virtud de las leyes del país de ciudadanía de dicho personal del Contratista o de cualquier otra persona que el Contratista pueda contratar para desempeñar servicios en virtud del Contrato.

**36. MEDIDAS CONTRA EL TERRORISMO:** El Contratista acuerda adoptar todas las medidas razonables para velar por que ninguno de los fondos del PNUD recibidos conforme al Contrato se utilice para brindar apoyo a personas o entidades asociadas con el terrorismo, y que los destinatarios de los fondos proporcionados por el PNUD conforme al presente Contrato no figuren en la lista mantenida por el Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1267 (1999). Se puede acceder a la lista a través de [https://www.un.org/sc/suborg/es/sanctions/1267/aq\\_sanctions\\_list](https://www.un.org/sc/suborg/es/sanctions/1267/aq_sanctions_list) . Esta disposición debe incluirse en todos los subcontratos o sub-acuerdos suscritos en virtud del Contrato.

## Anexo 4

### Criterios de Evaluación

**Servicio de elaboración, diseño, mantención y soporte de una página web interactiva y educativa sobre la iniciativa narradores, compuesta por un tour virtual de la ciudad de Antofagasta y Taltal**

**Proyecto N° 119698 – Reducción de la vulnerabilidad climática y el riesgo de inundación en áreas urbanas y semiurbanas costeras en ciudades de América Latina.**

Resumen del método de evaluación de las Propuestas técnicas		Porcentaje	Puntuación máxima
1.	Experiencia de la empresa/Organización	20%	200
2.	Metodología, enfoque y plan de trabajo propuestos	40%	400
3.	Estructura empresarial y personal clave	40%	400
<b>Total</b>			<b>1.000</b>

**Nota:** En caso de que el proponente no entregue la información pertinente en su propuesta técnica, que permita realizar la Evaluación de cada uno de los criterios establecidos, o ésta se considere insuficiente, **el respectivo criterio será evaluado con Puntaje 0.**





Evaluación de la Propuesta Técnica Formulario N° 1		Puntuación máxima
<b>1. Experiencia de la empresa/organización</b>		
1.1	<p><b>Experiencia demostrable durante los últimos cinco años en proyectos relacionados con el desarrollo de recursos tecnológicos (plataforma web, plataforma interactiva, aplicaciones digitales, afines).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El proponente ha desarrollado 7 o más proyectos en el ámbito descrito: <b>50 puntos</b></li> <li>• El proponente ha desarrollado entre 5 y 6 proyectos en el ámbito descrito: <b>25 puntos</b></li> <li>• El proponente ha desarrollado entre 3 y 4 proyectos en el ámbito descrito: <b>15 puntos</b></li> <li>• El proponente ha desarrollado menos de 2 proyectos en el ámbito descrito: <b>0 puntos</b></li> </ul>	50
1.2	<p><b>Experiencia demostrable durante los últimos cinco años en proyectos relacionados con el desarrollo de plataforma interactiva (tour virtual, realidad aumentada, afines)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El proponente ha desarrollado seis o más proyectos en el ámbito descrito: <b>50 puntos</b></li> <li>• El proponente ha desarrollado entre cuatro y cinco proyectos en el ámbito descrito: <b>25 puntos</b></li> <li>• El proponente ha desarrollado entre dos y tres proyectos en el ámbito descrito: <b>15 puntos</b></li> <li>• El proponente ha desarrollado menos de dos proyectos en el ámbito descrito: <b>0 puntos</b></li> </ul>	50
1.3	<p><b>Experiencia demostrable durante los últimos cinco años en proyectos relacionados con el desarrollo de producción audiovisual digital (Grabaciones en dron, grabaciones en 360°, producción de videos, entrevistas, afines)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El proponente ha desarrollado más de ocho proyectos en el ámbito descrito: <b>100 puntos</b></li> <li>• El proponente ha desarrollado seis proyectos en el ámbito descrito: <b>70 puntos</b></li> <li>• El proponente ha desarrollado cinco proyectos en el ámbito descrito: <b>50 puntos</b></li> <li>• El proponente ha desarrollado tres proyectos en el ámbito descrito: <b>30 puntos</b></li> </ul>	100



	<p><b>puntos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>El proponente ha desarrollado dos proyectos en el ámbito descrito: <b>10 puntos</b></li> <li>El proponente ha desarrollado menos de dos proyectos en el ámbito descrito: <b>0 puntos</b></li> </ul>	
<b>Total Puntaje Formulario Nº 1</b>		<b>200</b>

Nota:

1) En el caso de la presentación de Consorcios, Asociaciones o Joint Ventures a esta Solicitud de Propuesta, la evaluación de este formulario se realizará de la siguiente forma:

- Subcriterio 1.1, 1.2 y 1.3: serán evaluados solamente en relación a la información presentada respecto de la empresa/institución indicada como líder del Consorcio o Joint Venture.

2) Asimismo, en el caso de la presentación de Consorcios, Asociaciones o Joint Ventures a esta Solicitud de Propuesta, los oferentes deberán asegurarse de hacer envío de todos los antecedentes requeridos, por cada uno de los integrantes del consocio.

Evaluación de la Propuesta Técnica Formulario nº 2		Puntuación máxima
<b>2. Metodología, enfoque y plan de trabajo propuestos</b>		
2.1	<p><b>Metodología</b> La propuesta presenta una metodología que se alinea a los objetivos generales y específicos de la consultoría:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Excelente.</b> La metodología presentada está completamente alineada al objetivo general y a los objetivos específicos de la consultoría: <b>200 puntos</b></li> <li><b>Muy bueno.</b> La metodología presentada está moderadamente alineada al objetivo general y a los objetivos específicos de la consultoría, pero requiere leves ajustes para cumplir con ellos: <b>160 puntos</b></li> <li><b>Bueno.</b> La metodología presentada está parcialmente alineada al objetivo general y a los objetivos específicos de la consultoría y requiere varios ajustes para cumplir con ellos <b>120 Puntos</b></li> <li><b>Regular.</b> La metodología presentada está levemente alineada al objetivo general y a los objetivos específicos de la consultoría y requiere muchos ajustes para cumplir con ellos: <b>80 puntos</b></li> <li><b>Insuficiente.</b> La metodología presentada se ajusta solo al objetivo general de la consultoría: <b>40 puntos</b></li> <li><b>Deficiente.</b> La metodología presentada no está alineada a los objetivos general y específicos de la consultoría: <b>0 puntos</b></li> </ul>	200



<p>2.2</p>	<p><b>Plan de trabajo y carta Gantt</b></p> <p>La propuesta incluye un plan de trabajo y carta Gantt que permite lograr los objetivos de la consultoría, es secuenciado y oportuno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Excelente.</b> El plan de actividades y carta Gantt es completo, sigue una secuencia lógica y permite entregar los resultados dentro de los plazos requeridos: <b>200 puntos</b></li> <li>• <b>Muy bueno.</b> El plan de actividades y carta Gantt es moderadamente completo, ya que permite dar cumplimiento a los objetivos del servicio, tiene una secuencia lógica de resultados, pero hay actividades que se llevan a cabo fuera de los plazos requeridos, con leves ajustes puede cumplir con los objetivos: <b>160 puntos</b></li> <li>• <b>Bueno.</b> El plan de actividades y carta Gantt es incompleto, ya que solo permite dar cumplimiento a los objetivos del servicio, tiene una secuencia problemática de resultados y hay actividades que se llevan a cabo fuera de los plazos requeridos, pero con algunos ajustes puede cumplir con los objetivos: <b>120 puntos</b></li> <li>• <b>Regular</b> El plan de actividades y carta Gantt es regular, ya que solo permite dar cumplimiento parcial a los objetivos del servicio y a los resultados, hay actividades que se llevan a cabo fuera de los plazos requeridos y son necesarios realizar varios ajustes para cumplir con los objetivos: <b>80 puntos</b></li> <li>• <b>Insuficiente.</b> El plan de actividades y carta Gantt es insuficiente, ya que solo permite dar un cumplimiento mínimo a los objetivos, y no a los resultados hay actividades que se llevan a cabo fuera de los plazos requeridos y son necesarios muchos ajustes para cumplir con los objetivos: <b>40 puntos</b></li> <li>• <b>Deficiente.</b> No presenta antecedentes suficientes para evaluar el plan de actividades y carta Gantt o es inaceptable, ya que no da cumplimiento a los objetivos del programa, las actividades no siguen una secuencia lógica, o lo hace muy fuera del plazo solicitado: <b>0 puntos</b></li> </ul>	<p>200</p>
<p><b>Puntaje Total Formulario N° 2</b></p>		<p><b>400</b></p>

Evaluación de la Propuesta Técnica Formulario N° 3		Puntuación máxima
<b>3. Estructura personal clave</b>		
3.1	<b>Jefe/a de proyecto</b>	150
	<b>Formación Profesional del jefe/a de proyecto</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Título Profesional, en ciencias de la comunicación, ingeniería o ciencias sociales: <b>70 puntos</b></li> <li>• Otros Títulos Profesionales: <b>30 puntos</b></li> <li>• Sin formación profesional: <b>0 puntos</b></li> </ul>	70
	<b>El/la jefe/a de Proyecto acredita que durante los últimos 10 años posee:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Experiencia en jefatura de equipos de trabajo, en cinco o más proyectos terminados, relacionados a algunos de los siguientes ámbitos: 1) Desarrollo de recursos tecnológicos, 2) Desarrollo de plataformas interactivas, 3) Desarrollo de producción audiovisual digital: <b>80 puntos</b></li> <li>• Experiencia en jefatura de equipos de trabajo, entre tres y cuatro proyectos terminados, relacionados a algunos de los siguientes ámbitos: 1) Desarrollo de recursos tecnológicos, 2) Desarrollo de plataformas interactivas, 3) Desarrollo de producción audiovisual digital: <b>50 puntos</b></li> <li>• Experiencia en jefatura de equipos de trabajo, entre uno y dos proyectos terminados, relacionados a algunos de los siguientes ámbitos: 1) Desarrollo de recursos tecnológicos, 2) Desarrollo de plataformas interactivas, 3) Desarrollo de producción audiovisual digital: <b>30 puntos</b></li> <li>• No acredita experiencia en jefatura de equipos de trabajo en los ámbitos de interés: <b>0 puntos</b></li> </ul>	80
Evaluación de la Propuesta Técnica Formulario N° 3		Puntuación máxima
<b>3. Estructura empresarial y personal clave</b>		
3.2	<b>Profesional especialista en informática</b>	90



	<p><b>Formación Profesional /Técnica en informática, computación o similar.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Título Profesional, en áreas de la ingeniería informática o similar: <b>40 puntos</b></li> <li>• Título Profesional, en otras áreas: <b>20 puntos</b></li> <li>• Sin formación profesional: <b>0 puntos</b></li> </ul>	40
	<p><b>El/la Profesional especialista en informática, computación o similar, acredita que durante los últimos 10 años posee:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Experiencia participando en equipos de trabajo, en cinco o más proyectos terminados, relacionados a algunos de los siguientes ámbitos: 1) Desarrollo de recursos tecnológicos, 2) Desarrollo de plataformas interactivas, 3) Desarrollo de producción audiovisual digital: <b>50 puntos</b></li> <li>• Experiencia participando en equipos de trabajo, entre tres y cuatro proyectos terminados, relacionados a algunos de los siguientes ámbitos: 1) Desarrollo de recursos tecnológicos, 2) Desarrollo de plataformas interactivas, 3) Desarrollo de producción audiovisual digital: <b>35 puntos</b></li> <li>• Experiencia participando en equipos de trabajo, entre uno y dos proyectos terminados, relacionados a algunos de los siguientes ámbitos: 1) Desarrollo de recursos tecnológicos, 2) Desarrollo de plataformas interactivas, 3) Desarrollo de producción audiovisual digital: <b>20 puntos</b></li> <li>• No acredita experiencia participando en equipos de trabajo en los ámbitos de interés: <b>0 punto</b></li> </ul>	50
Evaluación de la Propuesta Técnica Formulario N° 3		Puntuación máxima
<b>3. Estructura personal clave</b>		
3.3	<b>Profesional especialista en Diseño Web</b>	80
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Título Profesional en Desarrollo Web /Diseño Web/Diseño Gráfico o similar: <b>30 puntos</b></li> <li>• Con formación profesional en otra área: <b>10 puntos</b></li> <li>• Sin formación profesional: <b>0 puntos</b></li> </ul>	30

	<p><b>El profesional especialista en Diseño Web acredita que durante los últimos 10 años posee:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Experiencia participando en equipos de trabajo, en diez o más proyectos terminados, relacionados a algunos de los siguientes ámbitos: 1) Diseño de plataformas web, 2) Uso de herramientas de diseño, 3) Diseño de aplicaciones web 4) Marketing y Diseño digital: <b>50 puntos</b></li> <li>• Experiencia participando en equipos de trabajo, entre siete y nueve proyectos terminados, relacionados a algunos de los siguientes ámbitos: 1) Diseño de plataformas web, 2) Uso de herramientas de diseño, 3) Diseño de aplicaciones web 4) Marketing y Diseño digital: <b>35 puntos</b></li> <li>• Experiencia participando en equipos de trabajo, entre cuatro y seis proyectos terminados, relacionados a algunos de los siguientes ámbitos: 1) Diseño de plataformas web, 2) Uso de herramientas de diseño, 3) Diseño de aplicaciones web 4) Marketing y Diseño digital: <b>20 puntos</b></li> <li>• No acredita experiencia participando en equipos de trabajo en los ámbitos de interés: <b>0 puntos</b></li> </ul>	50
Evaluación de la Propuesta Técnica Formulario N° 3		Puntuación máxima
<b>3. Estructura personal clave</b>		
3.4	<b>Especialista en comunicaciones.</b>	80
	<p><b>Formación Profesional en el área de las ciencias de la comunicación, audiovisual o afines.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Título Profesional, en áreas de ciencias de la comunicación y/o audiovisual: <b>30 puntos</b></li> <li>• Título Profesional, en otra área: <b>10 puntos</b></li> <li>• Sin formación profesional: <b>0 puntos</b></li> </ul>	30



Al servicio  
de las personas  
y las naciones

	<p><b>El profesional en comunicaciones cumple con la formación profesional requerida y, además, acredita que durante los últimos 10 años posee:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Experiencia en cinco o más proyectos terminados, relacionados a algunos de los siguientes ámbitos: 1) Producción Audiovisual, 2) Desarrollo de plataformas interactivas, 3) Desarrollo de producción audiovisual digital 4) Redes Sociales: <b>50 puntos</b></li> <li>• Experiencia entre tres y cuatro proyectos terminados, relacionados a algunos de los siguientes ámbitos: 1) Producción Audiovisual, 2) Desarrollo de plataformas interactivas, 3) Desarrollo de producción audiovisual digital 4) Redes Sociales: <b>35 puntos</b></li> <li>• Experiencia entre uno y dos proyectos terminados, relacionados a algunos de los siguientes ámbitos: 1) Producción Audiovisual, 2) Desarrollo de plataformas interactivas, 3) Desarrollo de producción audiovisual digital 4) Redes Sociales: <b>20 puntos</b></li> <li>• No acredita experiencia en jefatura de equipos de trabajo en los ámbitos de interés: <b>0 puntos</b></li> </ul>	50
	<b>Puntaje Total Formulario N° 3</b>	<b>400</b>



**Anexo 5**  
**Formulario Información del Proponente (va aparte a completar)**



## Anexo 6

### Términos de referencia de Referencia

**Servicio de elaboración, diseño, mantención y soporte de una página web interactiva y educativa sobre la iniciativa narradores, compuesta por un tour virtual de la ciudad de Antofagasta y Taltal Proyecto N° 119698– Reducción de la vulnerabilidad climática y el riesgo de inundación en áreas urbanas y semiurbanas costeras en ciudades de América Latina.**

#### a. Antecedentes, Argumentación, Descripción del Proyecto

##### Marco general y conceptual

Las medidas de adaptación al cambio climático son cruciales para reducir el riesgo de pérdidas humanas y materiales en zonas costeras. En América Latina y el Caribe (ALC), la capacidad de adaptación es bastante diversa. Trece de 33 países tienen una capacidad de adaptación baja y muy baja. El cambio climático proyectado aumentará el nivel del mar, modificará e intensificará los períodos estacionales de lluvia y sequía, y resultará en eventos climáticos más fuertes y frecuentes como tormentas costeras. Esto, a su vez, intensificará los riesgos hidrometeorológicos y desastres como inundaciones, flujos de lodo y deslizamientos de tierra, y producirá víctimas y pérdidas económicas y de infraestructura.

En este contexto, el Banco de Desarrollo de América Latina (CAF) y el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) con el financiamiento del Fondo Internacional de Adaptación (FA), en conjunto con los países de Chile y Ecuador, implementarán el proyecto “Reducción de la vulnerabilidad climática y el riesgo de inundación en área urbanas y semi urbanas costeras en ciudades de América Latina”. Chile es un país altamente vulnerable al cambio climático, cumpliendo con la mayoría de los nueve criterios de vulnerabilidad enunciadas por la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC), en su artículo 4, número 8, sobre países que se consideran especialmente vulnerables: cuenta con áreas de borde costero de baja altura; con zonas áridas, semiáridas; zonas con cobertura forestal y zonas expuestas al deterioro forestal; es un país propenso a desastres naturales; presenta zonas propensas a la sequía y la desertificación; presenta zonas urbanas con problemas de contaminación atmosférica; y zonas de ecosistemas frágiles, incluidos los sistemas montañosos

El proyecto se centra en los impactos del riesgo climático en tres ciudades costeras de Chile y Ecuador. Su objetivo es reducir la vulnerabilidad a inundaciones, flujos de lodo y deslizamientos de tierra relacionados con el clima en estas ciudades costeras – Antofagasta y Taltal en Chile y Esmeraldas en Ecuador - mediante la incorporación de un enfoque basado en el riesgo para la adaptación, construyendo acciones colaborativas y creación de redes, y el desarrollo de una cultura de adaptación. Además, este proyecto contribuirá a generar lecciones sobre el aumento de la capacidad de adaptación para ser útil en las ciudades costeras de América Latina y El Caribe. Chile y Ecuador han acordado colaborar e implementar conjuntamente un enfoque de aprendizaje de acción para abordar los problemas de la adaptación al cambio climático en las

ciudades costeras.

Para esto se han identificado tres resultados o componentes:

- **Componente 1;** se enfocará en acciones prioritarias para aumentar la resiliencia en ciudades costeras. Se generarán cuatro productos: integrando la Reducción de Riesgos de Desastres (RRD) en la planificación local, apoyando en el diseño de infraestructura que incorpore variables relacionadas con el clima, mejorando el monitoreo del clima y fortaleciendo los sistemas existentes de alerta temprana y respuesta.

- **Componente 2;** se enfocará en fortalecer las capacidades de los funcionarios de los gobiernos locales y comunidades para incorporar la RRD y la adaptación al cambio climático, así como en fortalecer las conexiones entre las comunidades y el gobierno local y nacional. Se generarán dos productos, desarrollando un curso de capacitación en línea sobre adaptación basada en el riesgo para funcionarios municipales y gubernamentales y personal técnico, e implementando estrategias de comunicación y educación para aumentar la conciencia local y contribuir a la construcción de la memoria cultural. El curso en línea estará abierto a profesionales de otras ciudades costeras de América Latina y el Caribe.

- **Componente 3;** se enfocará en nutrir las comunidades de práctica del proyecto y documentar y diseminar las lecciones. Será la columna vertebral del proyecto que permita poner en práctica el aprendizaje colectivo sobre temas de riesgos y vulnerabilidad climática., es decir, Lecciones aprendidas y mejores prácticas para reducir la vulnerabilidad a inundaciones, deslizamientos de tierra y flujos de lodo relacionados con el clima, sistematizadas y difundidas a otras ciudades costeras”.

Este componente se enfocará en establecer comunidades de práctica entre los grupos de influencia del proyecto, tanto en Chile como en Ecuador entre las ciudades objetivo (Antofagasta y Taltal-Chile y Esmeraldas-Ecuador), de manera de documentar y diseminar las lecciones aprendidas o las experiencias adquiridas. Las comunidades de práctica permitirán el desarrollo de aprendizajes colectivos sobre temas específicos que abordará el proyecto.

Para esta iniciativa es prioritario contar con un eje comunicacional y educativo, que sea estratégico y abarque todas las dimensiones y áreas en la ejecución del proyecto tanto en Chile como en Ecuador, que permita dar visibilidad y difusión de las actividades, por otro lado, ser un eje conductor para potenciar la comunicación y sinergias entre los distintos socios estratégicos en la implementación del proyecto. (Ministerios, Municipios, agencias de implementación, otros servicios públicos y comunidad), y que, además, tenga incorporado consideraciones y un enfoque basado en género.

El proyecto contribuye a implementar la política ambiental nacional de Chile expresada en el Plan Nacional de Adaptación del Ministerio de Medio Ambiente y el Plan de Acción Nacional de Cambio Climático 2017-2022. Además, se vincula con el Plan de Adaptación y Mitigación de los Servicios de Infraestructura al Cambio Climático, del Ministerio de Obras Públicas. En el caso de Ecuador, el proyecto contribuye a implementar la Estrategia Nacional de Cambio Climático de Ecuador desarrollada por el Ministerio de Ambiente en el año



Al servicio  
de las personas  
y las naciones

2012 y la Estrategia Municipal de Mitigación y Adaptación al Cambio Climático de Esmeraldas del 2011.

La estrategia general del proyecto se basa en **fortalecer las capacidades de las autoridades y comunidades locales para diseñar y construir ciudades resilientes, y generar y compartir conocimiento en estas materias**. Los principales elementos de la estrategia son:

**a. Desarrollar experiencia sobre cómo construir mejor para resistir los peligros relacionados con el clima.**

Esto incluye (i) actualizar los diseños del plan de aguas pluviales y las obras de protección de Antofagasta para Quebrada Bonilla, y las obras de Esmeraldas para estabilizar el Cerro Gatazo, con incorporación de escenarios climáticos y (ii) construir las obras públicas en Quebrada Bonilla y Cerro Gatazo. Estas acciones facilitarán el aprendizaje sobre la incorporación de la variable clima en las obras de protección. Además, se preparará un plan de infraestructura verde para Esmeraldas, y se implementará un primer elemento en Cerro Gatazo para complementar las obras de infraestructura gris.

**b. Mejorar la preparación ante desastres mediante** (i) la mejora del monitoreo climático en la ciudad de Esmeraldas mediante el uso de estaciones hidro meteorológicas y/o radares meteorológicos, un sistema de detección de tormentas en Antofagasta junto con un mayor número de estaciones meteorológicas para anticipar situaciones de riesgo y ganar tiempo para alertar a la población local, y (ii) fortalecer la participación de grupos locales, incluyendo la instalación de sirenas para alertar sobre el peligro, publicitar mapas de evacuación y establecer simulacros públicos de emergencia para promover una respuesta rápida y efectiva a inundaciones y flujos de lodo.

**c. Preparar un curso regional de capacitación en línea** sobre la adaptación basada en el riesgo para los funcionarios municipales y el personal técnico de las ciudades costeras. Esto contribuirá a fortalecer las capacidades locales y empoderar a los funcionarios municipales en la importancia de la incorporación de la reducción del riesgo de desastres a nivel local.

**d. Aumentar la conciencia y empoderar a las comunidades locales** a través de las estrategias de relacionamiento comunitario y el desarrollo de una iniciativa de narradores para fortalecer la memoria cultural para la RRD relacionada con el clima.

**e. Compartir lecciones** a través de la documentación sistemática, intercambio y disseminación de experiencias y aprendizajes en cada país, entre los dos países y con otras ciudades costeras de LAC.

De acuerdo al componente 2, el **Producto 6** "Población local y personal de gobierno local con una mayor conciencia de los riesgos relacionados con el clima (inundaciones, deslizamientos de tierra, flujos de lodo, entre otros)". Para cumplir con este producto, se implementarán estrategias de educación y comunicación. Como parte de la estrategia de educación se implementará la "**iniciativa narradores**" que permita el



Al servicio  
de las personas  
y las naciones

fortalecimiento de la memoria cultural para la reducción de riesgo de de desastre relacionado con el clima.

### **Iniciativa Narradores**

El proyecto apoyará la adaptación del concepto de "narrador" utilizado en Japón a las condiciones locales en Chile. Narradores es una herramienta para mantener una memoria viva de eventos pasados y para transferir conocimiento a las nuevas generaciones (es decir, construir memoria cultural). Fue desarrollado y aplicado en la ciudad de Nishinomiya después del devastador Gran Terremoto Hanshin de 1995. Un piloto de la metodología de los narradores fue probado en Valdivia (Chile) entre 2012 y 2014 en cooperación con la Agencia de Cooperación Internacional de Japón (JICA).

La iniciativa de los narradores se basará en los tres lineamientos de la estrategia de educación y relacionamiento comunitario **género, inclusión social, interculturalidad**. Por lo tanto, se alentará a las mujeres, los niños, las personas mayores y las personas con discapacidad a integrar esta iniciativa. Además, se considerará sus necesidades particulares (por ejemplo, lenguaje de señas, subtítulos) se tendrán en cuenta para el diseño de las diversas actividades. Las capacidades y la experiencia de las personas mayores serán cruciales para la iniciativa de los narradores. Son un repositorio de conocimiento y preservadores de la identidad cultural y social.

Para la ejecución de la iniciativa narradores se desarrollará una plataforma web, que contendrá una sección de tour virtual con la información referente al aluvión de Antofagasta ocurrido el 18 de junio de 1991, y el aluvión de Taltal ocurrido el 2015

## **b. Objetivos**

### **• Objetivo general**

Diseñar, implementar, mantener, y entregar soporte a una página web interactiva y educativa sobre la iniciativa narradores, compuesta por un tour virtual de la ciudad de Antofagasta y Taltal que dé cuenta de las zonas afectadas por el aluvión, además la página estará compuesta por la información del proyecto, imágenes, videos y relatos de personas que fueron afectadas por el aluvión, recursos multimedia, formulario para que los usuarios se puedan sumar a la comunidad de narradores, calendario para que los usuario puedan inscribir su respectiva visita online

### **• Objetivos específicos**

1. Desarrollo de una página web autoadministrable, que incluya dominio .cl, .org o .com.
2. Producción audiovisual de un tour virtual en 360° de puntos afectados por el aluvión de 1991 en Antofagasta y el aluvión del 2015 en Taltal.
3. Elaboración y actualización de contenidos de la plataforma web y del tour virtual, que permita a los usuarios interactuar de una forma didáctica.

### c. Alcance de los servicios y productos esperados

- **Actividades**

Para alcanzar los objetivos de esta consultoría, el equipo consultor deberá realizar al menos las siguientes actividades:

#### **Desarrollo de una página web autoadministrable, que incluya dominio .cl, .org o .com**

- Debe ser compatible con PC, Tablet y Smartphones (Android y IOS), la página web, se debe ajustar a los dispositivos móviles de forma que todos los menús opciones u botones tengan el mismo comportamiento que en su versión de escritorio.
- La página web estará compuesta por lo menos por las siguientes secciones.
  - **Inicio:** Se incluirá información respecto del proyecto, iniciativa narradores, simulación de aluvión en 3d, cabe mencionar que la elaboración de la simulación lo coordinará el equipo del proyecto, y el servicio de consultoría debe incorporarlo en la página web.
  - **Tour Virtual:** Se debe incorporar un recorrido virtual, de 35 puntos de interés afectados por el aluvión en la ciudad de Antofagasta en 1991 y 15 puntos de interés afectados por el aluvión en Taltal el 2015.
  - **Comunidad narradores:** Esta sección se dispondrá de imágenes, videos y relatos de personas que fueron afectados por el aluvión.
  - **Recursos Multimedia:** Esta sección se deben incorporar registros de videos de YouTube, videos del proyecto, registro de diarios, notas de prensa vinculadas con el aluvión de 1991 y el de 2015. La búsqueda de material estará a cargo del servicio de consultoría, con apoyo del equipo del proyecto.
  - **Súmate a la comunidad:** En esta sección se debe proponer un formulario que permita a los/as usuarios/as enviar su relato alusivo al aluvión, o su opinión. Se debe considerar que al agregarse mediante a un formulario esto quede almacenado en un listado de distribución de noticias o newsletter.
  - **Inscribe tu visita.** En esta sección la página web debe poder manejar gestión agendamiento a diferentes fechas y horarios, se debe considerar anulación de agendamiento, envío de correo de confirmación.
- La página web se debe vincular con las redes sociales de Facebook, Instagram, Twitter, LinkedIn.

#### **Producción audiovisual de un tour virtual en 360° de puntos afectados por el aluvión de 1991 en Antofagasta y el aluvión del 2015 en Taltal, el cual debe estar incorporado en la página web.**

- Se debe elaborar un tour virtual en 360°, con (35) puntos de interés que fueron afectados por el aluvión de 1991 en Antofagasta, el cual debe ser incorporado en la página web. Cabe mencionar que el equipo del proyecto indicará los puntos de interés, a modo de referencia algunos puntos son:
  - Sector Quebrada la Cadena (Villa el Salto)

- Sector Quebrada Salar del Carmen.
  - Sector Quebrada Baquedano.
  - Sector Quebrada “El Ancla”
- 
- Se debe elaborar un tour virtual en 360°, con (15) puntos de interés que fueron afectados por el aluvión de 2015 en Taltal, el cual debe ser incorporado en la página web. Cabe mencionar que el equipo del proyecto indicará los puntos.
  - Para el levantamiento de los puntos de interés se debe considerar registros de vía aérea, imágenes esféricas o 360° y registro por tierra con cámara escáner según los requerimientos del proyecto.
  - Por cada punto de interés se debe registrar e incorporar la imagen de perfil de (1) narrador o narradora de referencia, quien comentará lo sucedido en mencionado punto, por lo cual se debe grabar el relato y realizar la respectiva transcripción, mencionado requerimiento a cargo del servicio de consultoría. Las coordinaciones con los/as narradores para las fotos y grabaciones de audio, estará a cargo del equipo del proyecto, los registros estarán a cargo del servicio de consultoría.
  - Además en la plataforma web y en los puntos de interés se debe insertar material informativo y digital como fotografías, textos, relatos y links relacionados.
  - Se debe considerar que cada sección del tour virtual, y plataforma web que contenga relatos o información, debe incorporar voz en off, para que sea una plataforma inclusiva.

**Elaboración y actualización de contenidos de la página web y del tour virtual.**

- La propuesta debe considerar una mantención de la página web por 4 años.
- Respecto de las actualizaciones de contenidos el primer año se deben realizar 4 actualizaciones, el segundo año (3), y tercer y cuarto año (2).
- El servicio de producción debe considerar las grabaciones de relatos, fotos, videos que se incluirán en el tour virtual de los 35 puntos de interés en Antofagasta y 15 puntos de interés de Taltal.
- Por cada punto de interés debe ir la imagen de perfil de un narrador o narradora, quien comentará lo sucedido en mencionado punto. Las coordinaciones con los/as narradores para las fotos y grabaciones de audio, estará a cargo del equipo del proyecto.



**Metodología de Ejecución:**

- Reunión inicial para presentar al equipo e informar sobre los productos que se esperan como resultado, y coordinar plan de trabajo.
- Revisar y analizar los documentos principales para la ejecución de la presente consultoría, tales como: Resumen técnico de proyecto, estrategia comunicacional, manual de normas gráficas.
- Reuniones de seguimiento y coordinación de avance de plataforma web y tour virtual.
- Reuniones con la coordinación del proyecto (Chile, Ecuador), e instituciones asociadas, para socializar y aprobar los productos esperados.
- La contraparte técnica está conformada por el Coordinador Nacional del Proyecto, la Coordinadora de Relacionamento Comunitario, así como los representantes de las oficinas PNUD de Chile.

- **Productos**

Los siguientes son los productos esperados para cumplir con los objetivos de la presente consultoría:

#	Producto	Descripción	Entrega semana
1	Informe de plan de trabajo ajustado, y propuestas de plantilla de página web y estructura general de diseño.	<p>- <b>Plan de trabajo ajustado</b> que contenga la metodología que utilizará para la elaboración de los productos.</p> <p>- <b>Carta gantt</b> que indique las actividades y plazos en los cuales se ejecutará y presentará los productos.</p> <p>- <b>Plan de contingencia</b> de respuesta ante fallas o caídas del sistema, para establecer la continuidad del servicio, con sus respectivos protocolos de emergencia.</p> <p>- <b>Propuestas de plantilla de la página web</b>, que permitan incorporar el tour virtual, las respectivas pestañas al menos (6) que debe poseer, y las subcategorías.</p> <p>Se debe indicar en el informe la <b>infraestructura que se va a utilizar y tareas a realizar en la plataforma web</b>, en base a los siguientes requisitos:</p> <p>Dominio con alojamiento o servicio de hosting</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Debe incluirse el proveedor de hosting por 4 años, respectó de la capacidad de almacenamiento de la página web, el servicio de consultoría debe proponer la capacidad adecuada, para almacenar la información de la página como tal, y el tour virtual.</li> <li>• Dirección para cargar archivos FTP. Debe incluirse la dirección para cargar archivos, para ello es necesario de una URL nombre de usuario y contraseña donde se guarda la información del sitio. (FTP: refiere a las carpetas para guardar la información de la página web).</li> <li>• Tipo de servidor: Se debe incluir el tipo de servidor, que refiere al lenguaje en el que se debe programar la página y el servidor debe ser compatible.</li> <li>• Capacidad del servidor, el espacio de</li> </ul>	3





		<p>almacenamiento debe ser el necesario para alojar la página web con el tour virtual.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Base de datos. El servicio debe incluir sistema de almacenamiento de información en red que puede ser MySQL, Oracle o SQL Server.</li> <li>• Creación de un JOB En el sitio web se debe considerar la creación de un JOB (tarea programada) que respalde la base de datos de forma diaria, ya que debido a las múltiples amenazas que reciben este tipo de plataformas es la única manera de asegurar la continuidad de la página en el caso que se produzca un eventual suceso.</li> <li>• Certificado SSL. (Secure Sockets Layer o capa de conexión segura). Debe incluirse el certificado SSL para considerarse un sitio de confianza. El SSL es un estándar de seguridad global que permite la transferencia de datos cifrados entre un navegador y un servidor web. Para buscadores como Google significa que el sitio web es una página de confianza y que le permite posicionarla en los primeros sitios del buscador.</li> <li>• Herramientas de Posicionamiento SEO de sitio web: Debe incluirse herramientas de posicionamiento SEO, el hosting debe contener herramientas de analítica para medir el tráfico de sitio web, por el mismo valor presupuestario; en este sentido, debe registrarse el sitio web en Google analytics, para el efecto, se requiere una cuenta de correo electrónico de gmail a la hora de comprar el hosting, para que el correo se vincule a la cuenta de Google analytics, asimismo, se debe instalar un plugin que conecte con la información de analytics.</li> </ul>	
--	--	---	--

2	<b>Informe de propuesta de maqueta de página web y tour virtual y sus respectivos contenidos.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El servicio de consultoría debe entregar un bosquejo de todas las vistas de la página, identificando color a utilizar, logos y disposición de contenidos.</li> <li>• Además deberá incorporar una maqueta preliminar de diseño colores, logos del tour virtual, con la propuesta y disposición del contenido en los puntos de interés de Antofagasta y Taltal.</li> <li>• El servicio de consultoría deberá realizar un mapeo de temas de acuerdo a la plantilla a utilizar.</li> <li>• Redacción de contenidos, de acuerdo a las secciones contempladas de la página web en conjunta revisión con el equipo del proyecto.</li> <li>• Registro audiovisual de los narradores que se incluirán en el tour virtual se debe contemplar (Registro fotográfico, grabación de relato, transcripción de relato)</li> <li>• Subir los contenidos a la página web.</li> </ul> <p><b>Tour Virtual</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se debe entregar una maqueta de tour virtual que incorpore dos zonas tano para Antofagasta, como para Taltal y cual será posible navegar según los requerimientos del usuario.</li> <li>• Se debe entregar una maqueta de la estructura de cada uno de los puntos de interés que incorpore una toma en 360°, imagen, relato y audio.</li> <li>• Se debe incorporar el tour virtual en la página web.</li> <li>• Actualización de contenidos.</li> </ul>	6
3	<b>Informe de registro audiovisual de grabación de los puntos de interés a incluir en el tour virtual</b>	<p>Informe que debe dar cuenta del registro audiovisual de cada uno de los puntos de interés (35) en Antofagasta y (15) en Taltal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Registros vía área con imágenes esféricas o 360°.</li> <li>• Registros por tierra con cámara escáner 360° según necesidad y requerimientos.</li> </ul>	8
4	<b>Informe de avance de registro audiovisual de</b>	Se contemplan (35) narradores en Antofagasta y (15) en Taltal.	12

	<b>narradores</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Registro de imagen de perfil del narrador o narradora.</li> <li>• Registros del relato del narrador sobre lo sucedido en el aluvión en formato texto y audio.</li> </ul>	
<b>5</b>	<b>Informe testeo y prueba de página web y tour virtual</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informe de testeo y prueba de la página en los distintos dispositivos móviles, y revisar acceso y disposición cada uno de los links, botones, y verificar la información requerida.</li> </ul>	16
<b>6</b>	<b>Informe de versión inicial de página web y tour virtual.</b>	<p>Se debe presentar la página web en su versión final, previamente aprobada por el equipo del proyecto podrá emitir sus observaciones a la misma. <b>IMPORTANTE:</b> La página web debe adquirirse a nombre de PNUD y debe entregarse derecho de propiedad total al proyecto y/o PNUD.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacitación y manual de uso.</li> <li>• El consultor debe realizar una capacitación de al menos 2 horas dirigida al equipo del proyecto.</li> <li>• Deberá entregar un documento digital de uso y manual de la página web y del tour virtual.</li> <li>• Deberá entregar un video explicativo manual para actualizar página web.</li> <li>• Deberá entregar un video explicativo manual para actualizar los contenidos del tour virtual.</li> <li>• Deberá entregar un video promocional para que la comunidad visite la página web, el video debe tener una duración acorde para ser difundido en redes sociales.</li> </ul>	18
<b>7</b>	<b>Informe actualizaciones Primer semestre (Año 1)</b>	<p>En el año 1 una vez implementada la puesta en marcha de la página web con el tour virtual, se realizarán (2) actualizaciones de contenido en el primer semestre. Una vez finalizado el proceso de actualizaciones la consultoría deberá enviar el respectivo informe, con la información sistematizada del trabajo realizado y además deberá incluir el reporte de estadísticas, interacciones, visitas de la página web.</p>	35

8	<b>Informe actualizaciones Segundo semestre (Año 1)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>En el año 1 una vez implementada la puesta en marcha de la página web con el tour virtual, se realizarán (2) actualizaciones de contenido en el segundo semestre. Una vez finalizado el proceso de actualizaciones la consultoría deberá enviar el respectivo informe, con la información sistematizada del trabajo realizado y además deberá incluir el reporte de estadísticas, interacciones, visitas de la página web.</li> </ul>	52
9	<b>Informe actualizaciones Primer semestre (Año 2)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>En el año 2 se realizarán (2) actualizaciones de contenido en el primer semestre. Una vez finalizado el proceso de actualizaciones la consultoría deberá enviar el respectivo informe, con la información sistematizada del trabajo realizado y además deberá incluir el reporte de estadísticas, interacciones, visitas de la página web.</li> </ul>	78
10	<b>Informe actualizaciones Segundo semestre (Año 2)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>En el año 2 se realizarán (2) actualizaciones de contenido en el segundo. Una vez finalizado el proceso de actualizaciones la consultoría deberá enviar el respectivo informe, con la información sistematizada del trabajo realizado y además deberá incluir el reporte de estadísticas, interacciones, visitas de la página web.</li> </ul>	104
11	<b>Informe actualizaciones Primer Semestre (Año 3)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>En el año 3 se realizará (1) actualización de contenido en el primer semestre. Una vez finalizado el proceso de actualizaciones la consultoría deberá enviar el respectivo informe, con la información sistematizada del trabajo realizado y además deberá incluir el reporte de estadísticas, interacciones, visitas de la página web.</li> </ul>	130
12	<b>Informe actualizaciones Primer Semestre (Año 3)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>En el año 3 se realizará (1) actualización de contenido en el segundo semestre. Una vez finalizado el proceso de actualizaciones la consultoría deberá enviar el respectivo informe, con la información sistematizada del trabajo realizado y además deberá incluir el reporte de estadísticas, interacciones, visitas de la página web.</li> </ul>	156



13	<b>Informe actualizaciones Primer Semestre (Año 4)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el año 4 se realizará (1) actualización de contenido en el primer semestre. Una vez finalizado el proceso de actualizaciones la consultoría deberá enviar el respectivo informe, con la información sistematizada del trabajo realizado y además deberá incluir el reporte de estadísticas, interacciones, visitas de la página web. También deberá incluir un análisis comparativo anual de estadísticas relacionado con la página web.</li> </ul>	182
14	<b>Informe actualizaciones Segundo Semestre (Año 4)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En el año 4 se realizará (1) actualización de contenido en el segundo semestre. Una vez finalizado el proceso de actualizaciones la consultoría deberá enviar el respectivo informe, con la información sistematizada del trabajo realizado y además deberá incluir el reporte de estadísticas, interacciones, visitas de la página web. También deberá incluir un análisis comparativo anual de estadísticas relacionado con la página web.</li> </ul>	208



**d. Equipo de trabajo**

Para el desarrollo de la consultoría se requiere que el equipo consultor este conformado por al menos los siguientes roles clave:

<b>Profesional</b>	<b>Detalle</b>
Jefe de proyecto	Profesional en áreas de las ciencias de la comunicación, ingeniería o ciencias sociales, con experiencia en desarrollo de recursos tecnológicos, desarrollo de plataformas interactivas, desarrollo de producción audiovisual digital
Profesional con experiencia en informática	Profesional de la Ingeniería en informática, computación o similar. Deberá contar con experiencia demostrable en programación de plataformas web (diseño, construcción e implementación) y conocimiento de distintos lenguajes de programación utilizados en el desarrollo de sitios web, herramientas de diseño, procesamiento de información y bases de datos. Además, deberá demostrar capacidad de manejo de distintas plataformas web y conocimientos de seguridad informática.
Profesional con experiencia diseño web	Profesional del área y con experiencia en diseño, desarrollo web, diseño gráfico o similares, en el uso de lenguajes de programación como HTML, CSS, XHTML, JavaScript, PHP, Photoshop e imágenes como JPG. Experiencia en uso de herramientas de diseño, diseño de aplicaciones web, marketing y diseño, cuenta con book de los principales trabajos realizados.
Profesional con experiencia en comunicaciones audiovisual	Profesional del área de las ciencias de la comunicación, realización audiovisual afines, con experiencia en producción de material audiovisuales y multimedia, centros de postproducción audiovisual, departamentos audiovisuales de empresas, servicios técnicos y creativos de la realización audiovisual (cámara, iluminación, producción, postproducción). Experiencia en redes sociales, desarrollo de páginas web, aplicaciones digitales afines.

#### e. Acuerdos Institucionales

- **Informes**

Todos los informes de la presente consultoría deberán ser entregados en formato digital y, cuando se solicite, en versión física. La versión digital del informe final deberá ser entregada en formato Microsoft Word (extensión .docx). Otros productos, en formato digital, podrán ser acordados con la contraparte de la consultoría.

La contraparte técnica contará con un máximo de 10 días hábiles para realizar la revisión de cada informe y su correspondiente aprobación o entrega de observaciones al equipo consultor. En caso de persistir las observaciones, se repetirá el procedimiento de revisión antes señalado.

Sólo una vez que la contraparte establezca que los respectivos productos cumplen con los estándares de calidad solicitados, se procederá a la aprobación de estos y autorización de los pagos correspondientes.

- **Reuniones**

Para el desarrollo de este estudio el equipo consultor deberá considerar, al menos, las siguientes reuniones:

- a) **Reunión inicial.** Tendrá como objetivo que la contraparte técnica conozca al equipo consultor y se acuerden lineamientos de trabajo, así como cualquier modificación requerida al Plan de trabajo y Metodología presentando en la oferta.
- b) **Reunión de presentación de avances.** El equipo consultor deberá reunirse con la contraparte designada por el mandante para la presentación de los avances del estudio. El equipo consultor deberá tener plena disposición para reuniones con la contraparte, previa coordinación.
- c) **Reunión de cierre.** Como actividad final, se contempla que el equipo consultor realice una presentación de los resultados de la presente consultoría.

- **Contraparte Técnica**

La contraparte técnica de la consultoría estará conformada, por la unidad del proyecto por medio del Coordinador Nacional del proyecto, dependiente del área de Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible PNUD Chile.

- **Plazo de ejecución de los Trabajos**

El tiempo total máximo estimado de prestación del servicio, es de 215 semanas desde la firma del contrato por ambas partes.

La propuesta del oferente deberá incluir un cronograma de trabajo detallado que sea consistente con los objetivos requeridos, los plazos estipulados y los productos esperados.

- **Localización de los trabajos**

Los trabajos deberán realizarse en un lugar que permita la comunicación expedita con la contraparte técnica. Las reuniones de trabajo serán en modalidad online, y si las condiciones sanitarias lo permiten en modalidad presencial.

- **Modalidad de revisión y pagos**

Los productos serán pagados al proveedor una vez revisado y aprobado por la contraparte técnica los informes correspondientes (productos entregables), quienes contarán con un máximo de 07 días de revisión del informe entregado, teniendo la empresa 07 días para integrar las observaciones/comentarios. El proceso completo de revisión puede tener una duración máxima de 21 días (tres semanas) en total. En el caso que exista un documento o certificación que dependa de un tercero, y que impida cerrar la etapa que se esté desarrollando, se evaluará en lo particular la materia, para la ampliación del plazo o el compromiso de entrega del documento en la etapa siguiente.

La presente consultoría tiene la siguiente fórmula de entregables y pagos:

Informe (Producto entregable)	Contenido	Fecha de entrega	Fecha de pago	Porcentaje de pago
<b>Producto 1</b>	Informe de plan de trabajo ajustado, y propuestas de plantilla de página web y estructura general de diseño.	A las 3 semanas de la firma de contrato por ambas partes	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	5%
<b>Producto 2</b>	Informe de propuesta de maqueta de página web, tour virtual y sus respectivos contenidos.	A las 6 semanas de la firma de contrato por ambas partes	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	10%
<b>Producto 3</b>	Informe de registro audiovisual de grabación de los puntos de interés a incluir en el tour virtual	A las 8 semanas de la firma del contrato por ambas partes	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	10%
<b>Producto 4</b>	Informe de avance de registro audiovisual de narradores.	A las 12 semanas de la firma de contrato por ambas partes	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	10%



<b>Producto 5</b>	Informe testeo y prueba de página web y tour virtual	A las 16 semanas de la firma del contrato por ambas partes	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	10%
<b>Producto 6</b>	Informe de versión inicial de página web y tour virtual.	A las 18 semanas de la firma de contrato por ambas partes	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	15%
<b>Producto 7</b>	Informe actualizaciones Primer semestre (Año 1)	A las 35 semanas de la firma de contrato por ambas partes	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	5%
<b>Producto 8</b>	Informe actualizaciones Segundo semestre (Año 1)	A las 52 semanas de la firma de contrato por ambas partes	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	5%
<b>Producto 9</b>	Informe actualizaciones Primer semestre (Año 2)	A las 78 semanas de la firma de contrato por ambas partes	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	5%
<b>Producto 10</b>	Informe actualizaciones Segundo semestre (Año 2)	A las 104 semanas de la firma de contrato por ambas partes	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	5%
<b>Producto 11</b>	Informe actualizaciones Primer Semestre (Año 3)	A las 130 semanas firmado el contrato	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	5%
<b>Producto 12</b>	Informe actualizaciones Primer Semestre (Año 3)	A las 156 semanas firmado el contrato	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	5%



Al servicio  
de las personas  
y las naciones

<b>Producto 13</b>	Informe actualizaciones Primer Semestre (Año 4)	A las 182 semanas firmado el contrato	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	5%
<b>Producto 14</b>	Informe actualizaciones Segundo Semestre (Año 4)	A las 208 semanas firmado el contrato.	A las 4 semanas aprobado el informe y entregada la factura correspondiente	5%

- **Propiedad intelectual del servicio requerido**

La propiedad intelectual de la solución desarrollada que se proporcione al PNUD, así como toda información, minutas técnicas, informes, gráficos y demás documentos que elabore el Adjudicatario en virtud del servicio que se adjudique, estará normado por las condiciones generales del contrato.

- **Derechos y/o licencias de software**

El Adjudicatario deberá garantizar que tiene derechos intelectuales como propietario, arrendatario, licenciario o a cualquier otro título sobre todo software que utilice para el desarrollo del servicio requerido por el PNUD, de acuerdo a las condiciones generales del contrato.

**Por último, cualquier costo adicional de inscripción para soporte y operación u otro que sea necesario para el desarrollo e implementación de la página web y su respectivo tour virtual propuesto, debe incluirse dentro de los costos en la oferta económica.**

- **Riesgos y medidas de mitigación**

N°	Riesgo	Posible Resultado	Probabilidad (A/M/B)	Propuesta de mitigación
1	Plataforma web puede ser intervenida por virus y/o por terceros.	La plataforma web puede presentar una funcionalidad errática o no esperada.	M	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Despliegue de backup de base de datos, de códigos fuentes.</li> </ul>
2	Servidor presenta problemas de conectividad.	No habría acceso a plataforma web, por lo cual no existe acceso al servidor.	M	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se solicitó en la consultoría un Plan de contingencia de respuesta ante fallas o caídas del sistema, para establecer la continuidad del servicio, con sus respectivos protocolos de emergencia.</li> </ul>
3	Empresa quiebra o abandona servicio.	No se podría actualizar la plataforma web.	B	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las principales tareas de elaboración de plataforma web y tour virtual están contempladas en el primer semestre del año 1.</li> </ul>

A = Alta; M= Media; B= Baja